



760 rokov od prvej písomnej zmienky o osade Sasov pri kostole sv. Alžbety

# KEŽMAROK NOVINY

Číslo: 4

Ročník: XIX.

23. február 2011

dvojtýždenník

Cena 0,16 €

## MESTO KEŽMAROK

Hlavné námestie č. 1, 060 01 Kežmarok

v y h l a s u j e

### VÝBEROVÉ KONANIE č. 1/2011

podľa § 5 zákona č. 552/2003 Z.z. o výkone práce vo verejnom záujme a § 21 Štatútu mesta Kežmarok na funkciu prednostu Mestského úradu v Kežmarku

#### Kvalifikačné predpoklady:

**Vzdelanie:** vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa  
**Riadiaca prax:** min. 10 rokov vo verejnej správe, z toho min. 5 rokov v samospráve

#### Iné kritériá a požiadavky:

riadiace schopnosti, osobnostné a morálne predpoklady, zodpovedný a tvorivý prístup k práci, pragmatický postoj k úlohám, vyrovnaný postoj k pracovnému zaťaženiu, spoľahlivosť, schopnosť pracovať v tíme, práca s PC

#### Zoznam požadovaných dokladov:

osvedčená kópia diplomu  
štruktúrovaný životopis  
motivačný list

odpis z registra trestov nie starší ako 3 mesiace  
čestné vyhlásenie o pravdivosti všetkých údajov uvádzaných v žiadosti

Uzávierka žiadostí je 16. marca 2011.

Žiadosti nech záujemcovia zasielajú na adresu:  
**Ing. Igor ŠAJTLAVA – primátor mesta, Mestský úrad Kežmarok, Hlavné námestie 1, 06001 Kežmarok, pod značkou „VÝBEROVÉ KONANIE č. 1/2011“.**  
Informácie na tel. č. 052/46 60 101

## Divadlo West Bratislava a Mestské kultúrne stredisko Kežmarok

uvádzajú divadelnú komédiu

### MANDARÍNKOVÁ IZBA

Hrajú: Zuzana Tlučková, Maroš Kramár,  
Bibiana Ondrejková, Pavol Topolský

8. marca 2011 (utorok) o 19.00 hod. v Mestskom kultúrnom stredisku Kežmarok, Starý trh 46

Vstupné: 10 €

**Predpredaj:** MsKS Kežmarok, Starý trh 47, tel.: 052/452 21 65, v pracovné dni 7.00 – 12.00 a 13.00 – 15.30 hod.



## Rozpočet mesta schválený

Na poslednom zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Kežmarku, ktoré sa uskutočnilo 3. februára 2011, bol rozpočet mesta pre roky 2011 až 2013 schválený.

Samotnému rozpočtu, ktorý bol schválený za rekordných 24 minút určite pomohlo, že poslanci si k návrhu rozpočtu „sadli“ už niekoľko dní pred zasadnutím mestského parlamentu, kedy mohli jednotlivé položky a návrhy zmien prerokovať aj s vedúcim ekonomického oddelenia Mestského úradu v Kežmarku Ing. Miroslavom Karpišom: „Ak by rozpočet nebol schválený, mesto by pokračovalo v rozpočtovom provizóriu. To by znamenalo, že výdavky mesta by mohli byť vo výške 1/12 posledného rozpočtu. Rozpočtové provizórium by mohlo skomplikovať podávanie žiadostí o granty z fondov EÚ,“ uviedol.

Práve s problémom rozpočet sa pasovali v susednom Poprade, kde mestské zastupiteľstvo schválilo rozpočet až pri treťom rokovaní. Kežmarským poslancom sa to podarilo na prvý raz. **-AdriSaturny-**

## VŠETKO, ČO PATRÍ K RODINE



AKČNÉ MODELY ŠKODA FAMILY  
S CENOVOU VÝHODOU

AŽ DO **1 950 €**

Doprajte teraz sebe a svojej rodine akčné modely Škoda Family s bohatou výbavou.

**Napríklad Škoda Fabia Combi Family Plus s cenovou výhodou až do 1 950 € s výbavou:**

- klimatizácia
- 15" hliníkové kolesá
- rádio/CD, MP3 vrátane 8 reproduktorov
- elektrické ovládanie okien a spätných zrkadiel
- alarm s centrálnym zamykaním a diaľkovým ovládaním
- palubný počítač MaxiDOT
- kožený volant, malý kožený paket
- 4 airbagy, ABS, MSR, Dual Rate
- a ďalšie prvky komfortu a funkčnosti

Kombinovaná spotreba a emisie CO<sub>2</sub>, automobilov Fabia, Fabia Combi, Roomster a Yeti: 4,2-6,8 l/100 km, 109-159 g/km. Ilustračné foto.

www.skoda-auto.sk

Váš autorizovaný predajca vozidiel Škoda

**AUTONOVA, s. r. o., kontaktné miesto Kežmarok,**  
Huncovská 308,  
tel.: 052/452 36 67

**AUTONOVA** s.r.o.

# Mesto schválilo rozpočet

Na rokovaní Mestského zastupiteľstva v Kežmarku, ktoré sa konalo 3. februára 2011 prijali poslanci o.i. aj tieto uznesenia:

## MsZ schvaľuje

- VZN č. 3/2011 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy v školách a školských zariadeniach,

- VZN č. 4/2011 o určení školských obvodov pre základné školy v Kežmarku,

- prijatie úveru vo výške približne 800 000 eur na financovanie výstavby nájomného bytového domu Lanškrounská 1B, 1C, 1D v Kežmarku, s predpokladaným začiatkom výstavby v roku 2012,

- rozpočet Mesta Kežmarok na rok 2011 podľa predloženého návrhu so zapracovaním pripomienok,

- použitie rezervného fondu vo výške 965 850 eur na financovanie nasledovných kapitálových výdavkov:

Územné plánovanie 36 500

Zveľaďovanie nehnuteľností majetku mesta 35 000

Kamerový systém 3 000

Civilná ochrana 20 000

Zvýšenie kvalitatívnej úrovne separ. zberu 68 406

Zlepšenie kvality ovzdušia 47 671

Výstavba a rekonštrukcia ciest 190 000

Výstavba a rekonštrukcia chodníkov 53 000

ZŠ, Hradné námestie 38 s ŠKD 8 400

Centrum voľného času 185 500

Základná umelecká škola Antona Cígera 10 700

Účelovo viazané prostriedky pre školstvo 159 883

Kultúrno-športový areál 130 000

Rekonštrukcia domu Hlavné nám 64 na knižnicu 5 000

Cintorínske služby 30 000

Výstavba nájomných bytov 83 711

SPOLU 1 066 771

- rozdelenie dotácií pre ostatné športové kluby mimo

MŠK z rozpočtu mesta na rok 2011 v súlade s VZN č. 1/2010 podľa návrhu

- Dodatok Zakladateľskej listiny obchodnej spoločnosti Technické služby, s.r.o. Kežmarok podľa predloženého návrhu

- zmenu Štatútu mesta Kežmarok podľa predloženého návrhu s účinnosťou od 4. 2. 2011

- zmenu Rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva mesta Kežmarok podľa predloženého návrhu s účinnosťou od 4. 2. 2011 so zapracovanými pripomienkami,

- Zásady odmeňovania poslancov zastupiteľstva, členov mestskej rady, predsedov a členov komisií MsZ

- zvýšenie hodnoty majetku mesta – objektu Základná škola, ul. Nižná brána č. 8, Kežmarok, zvereného do správy Základnej školy na ul. Nižná brána č. 8, Kežmarok, rozpočtovej organizácii mesta, o hodnotu vykonaného

technického zhodnotenia vo výške 1 050 584,96 EUR.

## MsZ berie na vedomie

- návrh rozpočtu Mesta Kežmarok na roky 2012 - 2013 podľa predloženého návrhu,

**MsZ odvoláva z Rady školy:**

ZŠ, Hradné nám. 38, Kežmarok Ing. Františka Grocholu a Ing. Lubomíra Madeju,

ZŠ, Dr. Daniela Fischera 2, Kežmarok PhDr. Martu Sabolovú a p. Danielu Anovčinovú,

MŠ, Možiarska 1, Kežmarok MUDr. Beátu Šoltýsovú,

MŠ, Kuzmányho 41, Kežmarok Ing. Františka Grocholu a p. Emila Hoffmanna,

MŠ, Cintorínska 3, Kežmarok Ing. Andreja Višňovského,

MŠ, Severná 5, Kežmarok MUDr. Jaroslava Novotného.

**MsZ schvaľuje do Rady školy:**

ZŠ, Hradné nám.38, Kežmarok p. Adrianu Saturovú,

ZŠ, Dr.Daniela Fischera 2, Kežmarok MUDr. Janu Víznerovú a MUDr. Jána Hencela,

MŠ, Možiarska 1, Kežmarok Ing. Eleonóru Levickú,

## Schválený rozpočet na rok 2011 a návrhy na roky 2012 a 2013

Príjmy	2011	2012	2013
Daňové príjmy	5 351 851	5 745 277	6 060 672
Nedaňové príjmy	1 002 933	1 124 043	949 056
Granty a transfery	4 045 170	3 581 746	3 624 019
Príjmy z transakcií s fin. aktívami a pasívami	1 561 686	82 985	82 985
Prijaté úvery, pôžičky a návratné fin. výpomoci	400 000	439 708	600 000
Vlastné príjmy rozpočtových organizácií:	431 026	431 805	431 805
<b>SPOLU Príjmy</b>	<b>12 792 666</b>	<b>11 405 564</b>	<b>11 748 537</b>
<b>Výdavky</b>		<b>Návrh</b>	<b>Návrh</b>
<b>Názov programu</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>
Program 1: Plánovanie, manažment a kontrola	111 380	75 780	73 680
Program 2: Propagácia a marketing	133 094	134 120	137 150
Program 3: Interné služby	265 618	283 820	243 938
Program 4: Služby občanom	181 608	182 058	182 508
Program 5: Bezpečnosť, právo a poriadok	719 487	487 450	499 500
Program 6: Odpadové hospodárstvo	843 077	723 000	735 000
Program 7: Komunikácie	379 600	166 700	146 800
Program 8: Doprava	36 250	36 950	38 100
Program 9: Vzdelávanie	5 489 930	4 846 827	4 990 426
Program 10: Šport	608 174	560 374	570 424
Program 11: Kultúra	253 690	309 205	260 750
Program 12: Prostredie pre život	220 250	196 750	203 250
Program 13: Sociálne služby	1 297 201	1 270 546	1 278 106
Program 14: Bývanie	1 186 050	989 987	1 224 908
Program 15: Zdravotníctvo	118 333	182 713	182 713
Program 16: Administratíva	948 924	959 284	981 284
<b>Spolu výdavky</b>	<b>12 792 666</b>	<b>11 405 564</b>	<b>11 748 537</b>

MŠ, Kuzmányho 41, Kežmarok Ing.arch. Jozefa Figlára a p. Katarínu Šiškovú,

MŠ, Cintorínska 3, Kežmarok PhDr. Eleonóru Baráthovú.

#### MsZ odvoláva

- z dozornej rady Kežmarok Invest s.r.o. Ing. Lubomíra Madeju,

- z dozornej rady Technické služby s.r.o. Ing. Jána Bešeneja, Ing. Andreja Višňovského, Ing. Vieru Hajovskú

- z dozornej rady Spravbytherm s.r.o. Ing. Pavla Kri-

govského, Danielu Anovčínovú

#### MsZ volí

- do dozornej rady Kežmarok Invest s.r.o. Ing. Jozefa Debreho,

- do dozornej rady Technické služby s.r.o. Milana Nevlazlu, Mgr. Borisa Švirlocha, Mgr. Ladislava Jendrejčáka, Jána Holovu,

- do dozornej rady Spravbytherm s.r.o. Ing. Milana Zubala, Adrianu Saturyovú.

**Pavol Humeník**

## Mesto Kežmarok

**vyhlasuje výberové konanie na kumulovanú funkciu konateľa spoločnosti Lesy mesta Kežmarok, s.r.o. a odborného lesného hospodára**

#### Kvalifikačné predpoklady:

**Vzdelanie:** vysokoškolské lesníckeho zamerania II. stupňa

**Odborná prax v lesníckych činnostiach:** min. 10 rokov

**Riadiaca prax:** min. 5 rokov

#### Osobitný kvalifikačný predpoklad:

- odborná spôsobilosť pre činnosť odborného lesného hospodára

#### Ďalšie požadované kritériá a požiadavky:

- **požadovaný nástup 1. 4. 2011**, preukázateľná znalosť práce s PC, základné ekonomické a právne znalosti, riadiace schopnosti, spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu, osobnostné a morálne predpoklady, zodpovedný a tvorivý prístup k práci, pragmatický postoj k úlohám, spoľahlivosť, schopnosť pracovať v tíme,

#### Požadované odborné znalosti:

- Zákon 326/2005 Z.z. o lesoch v platnom znení a súvisiace predpisy  
- Zákon 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v platnom znení a súvisiace predpisy  
- Zákon 138/1991 Zb. o majetku obcí, v platnom znení  
- Zákon 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v platnom znení

#### Zoznam požadovaných dokladov:

- kópia diplomu ako dokladu o ukončení vysokoškolského štúdia,  
- čestné vyhlásenie o bezúhonnosti a o spôsobilosti na právne úkony v celom rozsahu,  
- čestné vyhlásenie o pravdivosti všetkých údajov uvádzaných v žiadosti,  
- štruktúrovaný životopis,  
- motivačný list,  
- osvedčenie o odbornej spôsobilosti na činnosť odborného lesného hospodára,  
- telef. kontakt uchádzača za účelom oznámenia dátumu pohovoru pre uchádzačov, ktorí budú zaradení do výberového konania.

**Dátum podania žiadosti o účasť vo výberovom konaní, spolu s požadovanými dokladmi:** do 3. 3. 2011 do 12.00

hod. do podateľne Mestského úradu Kežmarok, alebo na adresu: Mestský úrad v Kežmarku, Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok.

Žiadosti označiť heslom "Výberové konanie Lesy".

**Ďalšie informácie:** Bližšie informácie poskytne Mestský úrad Kežmarok, na čísle tel.: 052/466 01 22

## Mesto Kežmarok

vyhlasuje v súlade s § 9a zákona č.138/1991 Zb. v platnom znení, obchodnú verejnú súťaž podľa ustanovení § 281 až § 288 Obchodného zákonníka na prenájom

### Verejného trhoviska na ul. Baštová v Kežmarku

Termín na predloženie súťažných návrhov do:

**do 28. februára 2011 do 12.00 hod.**

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky návrhy a ukončiť súťaž ako neúspešnú bez výberu návrhu, meniť uverejnené podmienky súťaže, alebo súťaž zrušiť.

Súťažné podklady sú uvedené na internetovej stránke

[www.kezmarok.sk](http://www.kezmarok.sk)

## Mesto Kežmarok

vyhlasuje v súlade s § 9a zákona č.138/1991 Zb. v platnom znení, obchodnú verejnú súťaž podľa ustanovení § 281 až § 288 Obchodného zákonníka na prenájom nebytového priestoru:

**- nebytový priestor č. 2.18 o výmere 14 m<sup>2</sup> a podiel na spoločných priestoroch o výmere 11,53 m<sup>2</sup>**

**- nebytový priestor 2.19 o výmere 14,5 m<sup>2</sup> a podiel na spoločných priestoroch o výmere 11,53 m<sup>2</sup>**

**- nebytový priestor č. 3.30 o výmere 14,90 m<sup>2</sup> a podiel na spoločných priestoroch o výmere 11,70 m<sup>2</sup>**

**v objekte polikliniky na ul. Hviezdoslavova č.253/27, v Kežmarku.**

Termín na predloženie súťažných návrhov do:

**do 28. februára 2011 do 12.00 hod.**

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky návrhy a ukončiť súťaž ako neúspešnú bez výberu návrhu, meniť uverejnené podmienky súťaže, alebo súťaž zrušiť.

Súťažné podklady sú uvedené na internetovej stránke

[www.kezmarok.sk](http://www.kezmarok.sk)

## Mesto Kežmarok

vyhlasuje v súlade s § 9a zákona č.138/1991 Zb. v platnom znení, obchodnú verejnú súťaž podľa ustanovení § 281 až § 288 Obchodného zákonníka na prenájom nebytových priestorov

**garáž v objekte na ul. gen. Štefánika č. 41 v Kežmarku.**

Termín na predloženie súťažných návrhov do:

**28. februára 2011 do 12.00 hod.**

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky návrhy a ukončiť súťaž ako neúspešnú bez výberu návrhu, meniť uverejnené podmienky súťaže, alebo súťaž zrušiť.

Súťažné podklady sú uvedené na internetovej stránke

[www.kezmarok.sk](http://www.kezmarok.sk)

## „Správu o štadióne“ obdržia v apríli

Zmluvy týkajúce sa rekonštrukcie kežmarského zimného štadióna a spolupráce mesta Kežmarok na plánovanej Deaflympiáde sa nachádzajú v týchto dňoch u hlavnej kontrolórky mesta Ing. Ludmily Gnojčákovovej. Tá na aprílovom zasadnutí mestského zastupiteľstva predloží poslancom správu o zmluvách, ktoré stáli za plánovanou prestavbou zimného štadióna na účely zimných olympijských hier nepočujúcich.

„Prvá zmluva je z novembra 2005 a neobsahuje žiadne finančné záväzky. Ďalšia zmluva, z roku 2006, sa nerealizovala a zmluvy, na základe ktorých mesto pristúpilo k rekonštrukcii zimného štadióna a ktoré súviseli s plnením vo veci prieskumov, štúdií prác, vypracovania projektov a dokumentácie a iného zabezpečenia sú z rokov 2008 a 2010. Všetky tieto materiály budú predmetom správy, ktorú

obdržia zastupiteľstvo v apríli,“ povedala Ing. Gnojčáková. Podľa jej slov je predmetom zmluvy aj úhrada všetkých preukázateľne vynaložených nákladov vyvolaných prípravou, pred účinnosťou zmluvy – predprojektovú, projektovú prípravu stavby, vypracovanie projektovú dokumentáciu a ďalšie, ako aj výstavba srojovne chladenia arealizácia technológie chladenia na zimnom štadióne, ktorú zrealizovalo mesto a ktorá mala byť preplatená. „Šťastím v nešťastí bolo, že chladiarenské zariadenie bolo zrekonštruované a v čase povodne neobsahovalo čpavok. Za iných okolností by bol nevyhovujúci chladiarenský systém po poškodení povodňou spôsobil oveľa väčšie škody, než riešime teraz“. Správa hlavnej kontrolórky mesta bude po predložení zastupiteľstvu zverejnená.

Adriana Saturyová

## Bankomat sa na Juh vráti

Bankomat Slovenskej sporiteľne, ktorý dlhé roky využívali Kežmarčania žijúci na sídlisku Juh nebol v uplynulých dňoch odinštalovaný natrvalo. Na podnet čitateľov sme oslovili hovorca Slovenskej sporiteľne Štefana Frimmera, ktorý

na adresu chýbajúceho bankomatu uviedol: „Obyvatelia Kežmarku budú môcť využívať služby bankomatu aj naďalej. V najbližších dňoch nainštalujeme nový bankomat na rovnakej adrese: Potraviny Sintra, K. Kuzmányho 43, Kežmarok.“

-AdriS-



## Novinový stánok vymenia

Novinový stánok pri Gymnáziu Pavla Orságha Hviezdoslava v Kežmarku síce slúži svojmu účelu a verejnosť ho už niekoľko rokov s obľubou využíva, jeho vzhľad sa však stal predmetom záujmu verejnosti. Ošarpaná tabuľa a diela vandálov, ktorí sa naň podpísali sprejom, nepôsobia najlepšie zvlášť popri neďalekej pamiatke UNESCO, drevenom artikulárnom kostole.

Spoločnosť Mediapress, ktorá je prevádzkovateľom novinového stánku sme os-

lovili s otázkou, či neplánuje opravu, alebo výmenu tohto predajného zariadenia. Odpoveď, ktorú nám poskytol riaditeľ spoločnosti Ing. Ján Valek poteší určite nejedného Kežmarčana.

„Spoločnosť Mediapress Poľad spol. s r.o. plánuje výmenu novinového stánku cca v mesiaci apríl 2011. Výmenu stánku máme schválenú Krajským pamiatkovým úradom v Prešove a Mestským úradom v Kežmarku.“

-AdriSatu-  
foto B. Senderák

## Vykradol bungalov

Na policajnú linku v sobotu (19. 2. 2011) večer oznámil 72 ročný Poliak vlámanie do bungalovu v obci Vrbov, okres Kežmarok. Neznámy páchatel v 19. 2. 2011 v čase od 16.00 hod. do 19.00 hod. vošiel do priestorov uzamknutého bungalovu v obci Vrbov, okres Kežmarok, z ktorého ukradol mobilný telefón, kovové náramkové hodinky, príručný kožený kufrik s finančnou hotovosťou vo výške 340 Eur, občiansky preukaz, vodičský preukaz, osvedčenie o evidencii vozidla a 3 ks kreditných kariet. Poškodenému spôsobil škodu krádežou vo výške takmer 800 Eur. Kežmarskí policajti začali trestné stíhanie pre prečin krádeže a prečin porušovania domovej slobody. -jk-

**Kežmarská informačná  
agentúra (Kia)**

Hlavné

námestie 46

060 01 Kežmarok

052/449 21 35

info@kezmarok.sk

www.kezmarok.sk

## Športová hala patrila karnevalu

Tekvička, tigrík, levíča, Kleopatra, striga, princezné, šašovia, krokodíl ale i vodníček v gumákoch a ďalšie karnevalové masky obsadili Mestskú športovú halu (bývalé kasárne) v piatok 18. februára, kde sa po niekoľkoročnej prestávke uskutočnil veľký mestský karneval. Myšlienku veľkého mestského karnevalu oživil najmä rodičia súčasných škôlkárov a školákov, ktorí si pamätajú niekdajšie mestské karnevaly v „kasko“ či v Tatraľane. Výhodu karnevalu, ktorý sa môže konať za každého počasia ocenili najmä rodičia takmer deväťdesiat detí, ktorí do športovej haly zavítali.

Organizátori sa rozhodli vstupné pri nulnom ročníku nevyberať. Vďaka sponzorom čakali na deti sladkosti a nápoje, ale i ceny, diplom pre každú masku, či miestnosť s občerstvením pre rodičov.

„Maxik si ani neuvedomuje, že nie je celkom zdravý. Aspoň na chvíľu som chcela chlap-



Veľký mestský karneval podporili spoločnosti Kaufland a Tesco, organizačne podujatie zabezpečilo Centrum voľného času Kežmarok, Mestský športový klub, Mestské kultúrne stredisko Kežmarok, Základná umelecká škola Dr. D. Fischera a Mestský úrad Kežmarok.

com dopriať atmosféru mestského karnevalu a mám pocit, akoby tu vyzrával“ – usmiala sa mama malého vodníka a karatistu, ktorí prišli

na karneval pešo zo sídliska Juh. A oplátilo sa, keďže malý vodník vo fráčiku si odniesol jednu z dvadsiatich cien.

T/F -AdriSatyry-



## Upozornenie – káblová televízia nekončí

Vzhľadom na to, že sa v poslednom období vyskytujú prípady, kedy zástupcovia spoločností navštevujú domy a byty v meste Kežmarok s ponukou pripojenia na iný typ televízie a uvádzajú abonentov do omylu informáciou, že „analogové vysielanie“ končí a káblová televízia prestane vysielat, je potrebné ubezpečiť abonentov káblovej televízie mes-

ta Kežmarok, že táto skutočnosť nemá žiaden vplyv na prevádzku káblovej televízie. Je to len zavádzanie občanov a snaha podpísať zmluvu so spoločnosťou, ktorú zastupujú. Vzhľadom na množiacu sa telefonáciu a informácie ohľadom tejto skutočnosti od jednotlivých abonentov, poskytujem toto stanovisko aj verejnosti, aby zbytočne nedorážalo k omylu a nedo-

rozumieniam. Abonenti káblovej televízie sa nemusia obávať žiadneho obmedzenia vo vysielaní – naopak, v blízkej budúcnosti sa plánuje aj s rozšírením o digitálne vysielanie niektorých programov.

Blíže informácie nájdete na stránke mesta v sekcii „káblová televízia“, alebo priamo na stránke káblovej televízie [www.kezmarok.tv](http://www.kezmarok.tv).

Rudolf Jurdík

## STĽPČEK

Poznáte ten pocit, keď pri pokladni zákazník pred vami ešte nenaložil svoj nákup do tašiek a už rýchle ruky pokladničky posúvajú cez skener vaše mlieko, syry, servítky, šampóny, olej, vajčička, jogurty...? A pritom sa vám roztrhne taška, druhá sa nedá otvoriť, hľadáte peniaze a už vás vytláča ďalší zákazník za vami...až prídete domov a podľa pokladničného lístka zistíte, že na vašom syre si pochutí s najväčšou pravdepodobnosťou zákazník, ktorému ste dýchali na chrbát, alebo ten, čo sa chciac nechtiac lepil na vás. Ja som tak prišla už o nejednu vecičku a stále som sa nepoučila. Vlastne áno, od istého času radšej nakupujem v poloprázdných obchodoch alebo v tých, kde ma niekto obsluži špoza pultu.

Ono je to v živote v podstate ako v tom supermarkete pri kase. Keď ste niekde dlhšie než treba, začnete zavádzať a ak sa na niekoho nalepíte a dýchate mu na krk, tak v lepšom prípade sa vám niečo ujde, v horšom budú utekať od vás, lebo vidíte až do nákupnej tašky.

Ísť si dnes svojou cestou a svojím tempom, to nie je len tak. Bud' vás okolie zvalcuje so sebou, alebo môžete ostatným už len z diaľky zamávať. Ja radšej mávam. To si môžem vybrať miesto, čas, i to, či sa na veci budem baviť, alebo budem rada, keď navždy alebo aspoň načas vypravím zo života veci, ktoré sa mi nepáčia.

Ludia sa dnes ocitajú v rôznych situáciách. A medziľudské vzťahy, nech ste v rodine, v obchode, v práci, alebo len tak niekde na ulici, dokážu dnes vyústiť do neuveriteľných situácií. Keby do tých príjemných, bolo by to možno milé. Horšie je to škatulovanie podľa kontaktov, majetku a čo je viac i podľa názorov. Slovo demokracia, ktoré sme brávali do úst najčastejšie po roku 1989 zapadlo prachom. Iný názor je závodom na vykopanie vojnovnej sekery. Chvilami mám pocit, že sa ocitám v socializme, alebo dávnej minulosti. Už len zakričať „Upáliť“. Našťastie plné obchody, kostoly a ľudia cestujúci krížom krážom po svete ma vrátia do roku 2011. -Adri-

Medzinárodná odborná konferencia pod názvom Ikonografia Tatier sa konala dňa 16. 2. 2011 v Dome slovensko-poľského stretávania Euroregiónu „Tatry“ v Kežmarku. Rôznorodosťou a bohatstvom motívov a vyobrazení Tatier zachovaných na mapách, rytinách, obrazoch a fotografiách prostredníctvom umelcov rôznych kultúr poľsko-slovenského pohraničia sa vo svojich referátoch zaoberali piati slovenskí a piati poľskí odborníci z oblasti histórie a kultúry.

Zdá sa, že prvé zobrazenia Tatier sa zachovali v spišských kostoloch v Levoči a v Tribši.

Oltár v Kostole sv. Jakuba v Levoči dokončil Majster Pavol v roku 1517. Na jeho pravom, zamknutom krídle autor umiestnil aj výjav Ukrižovania a Zmŕtvychvstania Krista. V ich pozadí sa výrazne črtajú Tatry. Historik Ivan

## Ikonografia Tatier

Chalupecký tvrdí, že taký pohľad na Tatry je z okolia Mlynice.

Riaditeľ kancelárie Zväzku Euroregión „Tatry“ v Nowom Targu Antoni Nowak vo svojej prednáške taktiež opisuje Drevený kostolík sv. Alžbety Uhorskej v Tribši, ktorý bol postavený pravdepodobne v roku 1567. Jeho interiér zdobí ranobaroková polychrómia z roku 1647. Na klenbe kostola sú namaľované scény Nanebovzatia najsvätejšej Panny Márie a Posledného súdu. V ich pozadí sú zobrazené tri horské štíty pripomínajúce svojim tvarom Ždiarsku vidlu, Havran a Ladový štít.

V najstarších historických prameňoch nájdeme tiež dôkaz spätosti Kežmarku s Vysokými Tatrami z roku 1655. Riaditeľka Múzea v Kežmar-

ku Erika Cintulová vo svojom referáte uviedla, že ide o znovupotvrdenie mestských práv Kežmarku udeľených panovníkom Ferdinandom III. Na piatich pergamenových listoch s privesnou pečatou môžeme vidieť na titulnej strane v kartuši ručne maľované tatranské horstvo v popredí s panorámou mesta Kežmarok. Toto najstaršie vyobrazenie Kežmarku je späté aj s teóriou najstaršieho vyobrazenia Tatier.

Tatry môžeme nájsť aj na starých erboch. Na štíte erbu rodiny Berzeviczy z roku 1475 je zobrazený kamzík vzopnutý na korune a ležúci na tatranské štíty. Taktiež v erboch mnohých tatranských obcí a miest sú umiestnené horské štíty. Čo sa týka najstarších kartografických obrazov Tatier, tie sa objavili

v 16. storočí na prehľadných mapách Uhorska.

Počas konferencie bola prezentovaná publikácia *Najstaršie vyobrazenie Tatier*, ktorú vydal Zväzok Euroregión „Tatry“ v Nowom Targu. Zároveň Združenie Región „Tatry“ v Kežmarku v súčasnosti kompletizuje zborník referátov, ktoré odzneli počas konferencie s podrobnými opismi najstarších vyobrazení Tatier.

Všetky spomínané aktivity sa konali v rámci projektu *Stretnutie siedmich kultúr poľsko-slovenského pohraničia „Od Ladislava Medžianskeho po Jana Kantya Pawluškiewicza“* spolufinancovaného Európskou úniou z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a štátneho rozpočtu v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľská republika – Slovenská republika 2007 – 2013.

**Mgr. Jana Majorová  
Garstková  
Združenie Región „Tatry“**



## Z internetu sa dozviete i to, čo si vziať do úkrytu

Civilná ochrana mesta Kežmarok má svoju rubriku už aj na internetovej stránke mesta.



Občania na nej nájdu všetky dôležité informácie, počnúc základnými informáciami a povinnosťami v prípade ohrozenia, dozvedia sa, čo robiť v prípade úniku nebezpečných látok do ovzdušia, záplav, ale i to, aké sú improvizované ochrany dýchacích ciest a podobne. Tí, ktorí sa pýtajú na možnú evakuáciu, tiež dostanú odpoveď. Pre tých, ktorí sa zaujímajú o výdaj prostriedkov individuálnej ochra-

ny bude zaujímavá informácia, že tieto prostriedky sa vydávajú iba v čase vojny a vojnového stavu, pričom mesto má rozpis výdajných miest pre jednotlivé ulice. Aj ten nájdete na internete.

„Pri tvorbe tejto rubriky na internetovej stránke mesta som sa inšpiroval webstránkou mesta Prievodza. Dnes pracuje s internetom takmer každá rodina a firma, takže verím, že rubrika osloví aj Kežmarčanov a vo vlastnom záujme si prečítajú to, čo potrebujú vedieť pre prípad ohrozenia,“ hovorí Ing. Jozef Knapp,

referent pre civilnú ochranu mesta Kežmarok.

Medzi dôležitými informáciami z oblasti civilnej ochrany nájdete aj toto:

**ODPORÚČANÁ HMOTNOSŤ A ZLOŽENIE ÚKRYTOVEJ A EVAKUAČNEJ BATOŽINY**

Odporúčaná hmotnosť úkrytovej batožiny: 10 – 15 kg  
Odporúčaná hmotnosť evakuáčnej batožiny: do 25 kg pre deti, do 50 kg pre dospelých.

**Čo vám nemá chýbať v batožine?**

- osobné doklady, dôležité dokumenty, peniaze, cennosti malých rozmerov,

- osobné lieky, vitamíny a nevyhnutné zdravotnícke potreby,

- základné trvanlivé potraviny a nápoje v nepriepustných obaloch na 2 – 3 dni,

- predmety osobnej hygieny a dennej potreby,

- náhradná bielizeň, odev, obuv, nepremokavý plášť,

- prikrývka, spací vak,

- vrecková lampa, sviečka a zápalky,

- ďalšie nevyhnutné osobné veci podľa potreby a uváženia (mobilný telefón),

- pre deti nezabudnite pribaliť hračku.

**Adriana Saturová**

Už dávno som mal sen vybrať sa po stopách kanibalov. Oficiálne už toto netradičné remeslo nefunguje, no moje druhé ja ma presvedča o opaku. Všetko začalo nevinne nasadnutím do lietadla smerujúceho do Caracasu vo Venezuele. Šokovalo ma, koľko letelo čiernych pasažierov – hlavne tých z Afriky.

Milé prekvapenie ma čakalo na letisku so socialistickými heslami. Je to neuveriteľné, ale batožina dorazila. Dorazila aj mňa, keď som zistil, ako oťažela... a to som bol len na začiatku cesty. Teda na letisko som dorazil živý a zdravý, ak samozrejme nepočítam menšiu zlomeninu. Zlomený nechť však nestojí za reč, teda pokračujem v rozprávaní. Caracas



## Pozdrav z Južnej Ameriky

je mesto podobné Košickému sídlisku Luník IX, len tam žije asi 5 miliónov ľudí. Nezdržal som sa teda dlho. Autobusová doprava funguje, a tak som sa vybral smerom do divočiny. V oblasti Barinas ma terénne auto dopravilo do hotela v prírode. Hotel nevykazoval žiadne nedostatky – hojdaciu sieť som našiel. Bola to jediná výbava obydlia. V sprievode domorodcov som si v bažinách skúsil lov na anakundu a inú všadeprítomnú háveď. Keď som mal asi päťmetrové háďatko na krku, rukou som ho zvieral pri krku podľa inštrukcií sprievodcov. Po chvíľke som sa od nich dozvedel, že som skoro uškrtil škrtiča. Príma je aj sledovať hviezdnu oblohu. Priamo v divočine sa dá zažiť úplná tma. Jediné čo tam svietilo boli hviezdy a oči hladných krokodílov. Nič však netrvá večne, a tak som pokračoval po plánovanej ceste Južnou Amerikou ďalej do Kolumbie. O Andách som sa učil veľmi dávno. Nik mi však nepovedal, aké sú cez ne cesty. Predstavte si Branisko, cez ktoré idete nepretržite 20 hodín. Samozrejme, že autobus bol pl-



ne klimatizovaný. Teplota vo vnútri dosahovala ledva desať stupňov. A bol som v štáte kde som sa plánoval ubytovať v hotelovej sieti Holiday Inn. Všetde som však narážal len na „Koka Inn“. Ubytováť sa tam však dalo len dlhodobo a nepodmienečne.

Počas dlhej chvíle som i púšťal pesničku z názvom Ekvádor a ani som sa nena zdal a už som bol tam. Cestovania som mal už plné zuby, a tak som sa rozhodol, že skočím z mosta. Pri pohľade do 120 metrového prázdna, ktoré sa končilo búrlivou riekou

potešila moje oči hlavne pri západe slnka. Už sa nedivím, že jedným zo siedmich divov sveta je Machu Picchu. Veru Inkovia museli byť nezamestnaní, keď mali toľko času na postavenie toľkej nádhery. Aj v Kežmarku by sa niečo také hodilo, aby k nám prichádzalo viac turistov.



som zaváhal. Lano však vydržalo a po niekoľko minútovom hompálení sa mi vrátila chuť do života. Čo tak vybrať sa do stredu sveta – povedal som si. Rovník ma prekvapil svojou rovnosťou i fyzikálnymi javmi. Fakt sa vodný vír točí na severnej pologuli do jednej strany a na južnej do opáčnej. Pri vypúšťaní vody presne na rovničku žiaden vír nevznikol. Po utvrdení týchto poznatkov som pokračoval príjemnou 40-hodinovou cestou smerom na juh. Perná cesta do Peru má niečo do seba. Púšťna krajina v blízkosti Pacifiku

Tieto riadky píšem na brehu jazera Titicaca, kde som sa presvedčil, že tu skutočne jestvujú plávajúce ostrovy. Som v nadmorskej výške 3 850 metrov a je tu poriadna zima. Zima je tu ozajstná – dokazuje to aj kohútik na teplú vodu z ktorého ako asi v celej Južnej Amerike tečie voda studená. Mám toho dosť a preto už o pár hodín nasadnem na autobus, ktorý ma odvezie do mesta La Paz v Bolívií.

Nemajte mi za zlé, že vám závidím teplú vodu.

Váš dobrodruh  
Jaro Šleboda – JADRO

## Internetový minirozhovor

Jaroslav Šleboda, mladý kežmarský vydavateľ, je známy aj organizovaním stretnutí venovaných cestovaniu. V týchto dňoch sa nachádza v Južnej Amerike. Vďaka výdobytkom internetu vám prinášame reportáž, o ktorú sa radi podelíme s našimi čitateľmi i priaznivcami akcií Premietanie s Jadrom.

**Ako by si charakterizoval ľudí?**

Ľudia v Južnej Amerike majú stále chuť tancovať a spievať, no zároveň sú ľahostajní k takmer všetkému.

**Ako sa stravuješ?**

Tu sa deje všetko na ulici. Je tu veľa reštaurácií, teda prevažne ochutnávam niečo v reštauráčnom zariadení, prípadne si kupim na ulici varenú kukuricu.

**Aké sú elektrické siete a možnosti dobíjať baterky do mobilu, fotoaparátu či pc?**

Skoro všade je 110 V. Je potrebná redukcia, lebo aj tvar zástrčiek je iný. Takmer všetko tu iskri a káble sú ťahané vzduchom.

**Čo si môžeš dovoliť za desať eur a čo za sto?**

Za desať eur slušný obed v dobrej reštaurácii. Za sto eur takmer nič, lebo niet toho, kto by mal z takého bohatstva vydať. Platí to hlavne mimo miest.

**Kde je cieľ tvojej cesty?**

Cieľom cesty je pochopiť a vnímať jednoduchých ľudí a nájsť spôsob, ako všetko dobré preniesť k nám do reálneho života. Ak však otázka smerovala na polohu, tak cieľom bude amazónsky prales a následný odlet z Ria.

Dĺžka cesty takmer 30 000 km ak rátam aj let tam a späť  
Dĺžka cesty po kontinente cca 9 – 12 tisíc km – tu nič nie je isté  
Plánovaný pobyt 44 dní  
Okruh celou Južnou Amerikou – minimálne 10 štátov  
Návrat do Kežmarku koncom marca

# Päťstoročný Kežmarský strelecký spolok II.

(dokončenie z čísla 3)

Ďalšie znovupotvrdené artikuly bratstva sú z 10. septembra 1611. Tiež sú písané na pergamente s pečatou, pripevnenou žltomodro-hnedou šnúrou. Úvod znie takto:

„My, richtár a rada mesta Kežmarku, týmto oznamujeme všetkým a každému, ktorým bude toto písmo dané k prečítaniu a k nahliadnutiu, že do zhromaždenej vnútornej i vonkajšej rady dostavili sa ctihodní a vážení Albertus Kryszchenszky, Merten Spöner, Samuel Peltz, Hams Krieger, Benedict Fuchs, Adam Syfft, Gierge (Jeörg) Schuh a Gabriel Demian a ďalej menovaní Zacharia Gutsmitl - richtár, Crystoff Gandl, Laurentius Rupert, Tobias Fuhrman, Tobias Gall, Jeörg Grim, Hams Schwartner, Samuel Kramer, David Fröhlich, Merten Handler, Hams Neerer, Michael Frey, Urban Schuller všetci k rade patriaci, potom ešte Hams Kolbenheier ako starší, Hams Olmützer, Merten Kraus, Friedrich Korb, Jeörg Schuh (ešte raz?), Bartl Stolz, David Toperzer, Jeörg Rot, Wolfgang Feichter, Sebastian Raab, Hams Albert, Gabriel Demian – a nám patrične oznámili, že by chceli usporiadať medzi sebou chvályhodné a mužské cvičenie v strel'be...“

Upútajú tieto body:

3. Kto má chuť vstúpiť do toho bratstva, musí zložiť jeden uhorský zlatý – florén. (Za to sa dali v tom čase kúpiť vyše 2 merice obilia – cca 120 litrov.)

9. Pod trestom je každý povinný zaobchádzať s pušným prachom, ohňom a zbraňou tak obozretné, aby nikto nebol zranený alebo poškodený.

14. Najprv majú starší a po nich ostatní strelci podľa prečítaného poradia na stanovište vstúpiť, z rúry vystreliť a nikto nesmie bez vážnej príčiny alebo bez prehladky starších meniť rúry.

15. Kto v prvom kole najlepšie trafi do terča, vyhrá veniec, ktorý musí bez klobúka nosiť. Ak nie, bude potrestaný.

16. Kto umiestnil „rytiersku“ strelu, nesmie bez vedomia starších a bez toho, aby mu boli pridelení 2 strelci, pribehnúť k terču, aby si obzrel zásah. Terča sa nikto nesmie pod pokutou dotknúť, ale

terčový majster musí vbiť kolík na miesto zásahu v terči.

17. Kto rytiersky zasiahol gombík (stred terča), senk alebo lištu (obruba okolo gombika) a guľka neprešla, toho zásah je platný.

25. Kto bol pokutovaný a nejde do panského domu (dnes redu-ta - tam sa strelci schádzali), do-stane od starších pokutu.

26. Starší majú právomoc nes-krotných a neposlušných strel-cov potrestať podľa zásluhy.

27. Každý strelec musí do panského domu priniesť vstup-né a bez výhovorky ho v hotovos-ti zložiť.

29. Keď niekto z bratov zomrie, sú ostatní povinní od-

spoločná s inými členmi bola r. 1715 - tu súťažili za cechy pivovarníci, mäsiari, kožušníci, ševci, krajčíri, čižmári, zámočníci, remenár, súkenník, kováč, garbiar, hrnčiar, povrazník, murár, debnár, farbiar, pekár, zlatník, gombikár a stolár, r. 1725 pribudol medikováč, klobučník a ihlár, r. 1731 prámkár, r. 1743 kníhvoia-zač - vtedy bola posledná strel'ba, kde sa spomínajú aj príslušníci cechov, potom už súťažili všetci bez rozdielu.

Na okružle drevené terče, zvané kráľovské, ktoré mali priemer nanajvyš 1,5 m, sa strieľalo asi zo vzdialenosti pol kilometra - a táto vzdialenosť sa používala do r. 1818. Strieľalo sa mimo

súťažiacich vracali zo strelnice k radnici, kde boli pozdravení slávnostnou salvou. Kto tak neurobil, platil pokutu vo forme vína. Nezabudlo sa ani na najnešťastnejšieho strelca - dostal cenu útechy - živé prasiatko, ktoré musel hnať pred sebou zo strelnice k radnici, čo bolo najmenej 1 km a že to s prasiatkom nemal v sprievode ľahké, je viac než isté.

Pri strel'bách platili prísne predpisy vyplývajúce z artikulo-v. Strel'by boli rôznorodé - z hákov-níc, z pušiek, neskôr z revolverov - Handrohr (tzv. Stechenschies-sen - štičová strel'ba). Rozlič-né boli aj terče - drevené o priemere cca 1,5 m sa volali kráľov-ské, malé terče boli klincové, iné boli plechové v tvare vtákov a figu-rín, v 20. storočí sa zase pou-živali papierové terče. V 17. stor. sa dokonca strieľalo na živé kohúty, od polovice storočia sa to však zmenilo - do zviazaných kohútov sa hádzali palice (1655 sa spomí-na Hahnverfen) alebo ľudia so zaviazanými očami a snažili sa palicami kohúty usmrtiť. Neskôr sa tieto „formy zábavy“ nespomí-najú, uvádza sa však akási hra šťastia - lotéria (Raschpelbank), v 18. stor. pribudla hra s kartami.

Funkcie v streleckom bratstve boli nasledovné (uvádzame v ori-gináli aj s chybami):

1611 - 1673 Vorsteher, Beysitzer (hlavný predstaviteľ a jeho zástupca, Eltester, Beysitzer (tzv. starší a jeho zástupca), Tartschenmeister (terčmajster);

1673 - 1723 Schützen-Vater (tzv. strelecký otec), 3 Beysitzer (3 zástupcovia), Tartschenmeister (terčmajster);

1723 - 1739 Brüder-Vater, 2 Beysitzer, Tartschenmeister;

1740 - 1743 Brüder-Vater, 2 Beysitzer, Tartschenmeister, Fahnenträger (zástavník);

1743 - 1751 Brüder-Vater, 2 Beysitzer, Tartschenmeister, Breutigam (mladoženich - zrejme najlepší strelec z poslednej strel'by), Fahnenträger;

1752 - 1871 Brüder-Vater, 2 Beysitzer, Tartschenmeister, Notar (funkciu notára nevieme vysvetliť), Fahnenträger.

Pôvodný účel bratstva sa postupom storočí začal vytrácať. V 18. stor. prestal Kežmarok prestať opravovať mestské múry, obrana mesta strácala zmysel. Prestalo aj



prevadiť ho na poslednej ceste. Kto tak neurobí, zaplatí pokutu 1 funt vosku (cca 1/2 kg).

Členmi streleckého bratstva boli predstavitelia mesta, remeselníci, učitelia, lekári, ba i kňazi. Spočiatku však členmi spolku boli predovšetkým remeselníci, preto sa aj Bratstvo svojou štruktúrou úplne podobalo cechom - malo vlastnú zástavu, truhlicu na listiny a peniaze, pečatidlo, zvolávaciu tabuľku i niekoľko-krát potvrdené artikuly. Za deň bratstva bol určený sviatok Nanebovstúpenia Krista.

Členovia bratstva sa cvičili v strel'be prakticky po celý rok. Cvičenia pravidelne raz za tri roky vyvrcholili súťažou, ktorá sa konala zolášť pre príslušníkov remeselných cechov a zolášť pre ostatné obyvateľstvo. Každý cech vysielal svoju reprezentáciu na súťaž o najlepších strelcov. Napr. roku 1613 a 1614 bola len súťaž pre cechy (Zechen Schüssen),

mesta v blízkosti bývalého Vyšného mýta, a to cez rieku Poprad na terče, umiestnené pod vrchom Jeruzalemburg. Podľa stanov z r. 1871 sa strieľalo zo vzdialenosti 150 krokov od terča.

Na súťažiacich v 16. - 1. pol. 19. stor. sa zúčastňovalo niekoľko sto osôb a stalo sa, že terč z veľkej vzdialenosti (možno aj náhodou) trafilo maximálne 10 - 15 strelcov. Terč sa samozrejme viac nepoužíval a mená šťastlivcov sa vpísali do terča k miestu ich zásahu. V neskorších časoch sa maľovali pre víťazov zvláštne pamätné terče z dreva, plechu a papiera a písali sa na ne vtipné veršičky.

V najstarších strel'bách víťaz prvého kola dostal veniec, ktorý musel nosiť bez klobúka a celkove najlepší strelec získal hodnotnú vecnú cenu - pozlátený pohár, strieborný príbor, striebornú misu, podnos atď. - cenu si musel pripievať o hlaveň pušky. Víťazi sa v sprievode všetkých



delenie strelieb na cechové a všeobecne. Z prísneho bratstva sa stával zábavný strelecký meštiansky spolok, hoci „streleckými bratmi“ sa mohli členovia spolku nazývať ešte aj podľa stanov z r. 1871. No práve v tomto čase prežíval spolok veľkú krízu a hrozilo mu rozpadnutie - členovia sa nevedeli dohodnúť na reorganizácii strelieb a časť z nich spolok opustila.

Strelecký spolok nerobil žiade ne súfaže v r. 1848 – 1858 kvôli postihom z maďarskej revolúcie 1848 – 49. Posledné boli 27. – 29. júl 1847.

V 2. pol. 19. stor. sa robili v Kežmarku pravidelne nesúťažné streľby každú nedeľu a sviatok od 1. mája do neskorej jesene a raz za tri roky bola súťažná „kráľovská“ streľba, na ktorej sa nielen strieľalo, ale aj jedlo, pilo a veselilo. Spišský týždenník Zipser Anzeiger r. 5, č. 31 z 3. augusta 1867 opisuje začiatok kráľovskej streľby, ktorá trvala 2 dni, takto:

„V prvý deň zavčasu ráno pripravili ženy a dievčatá kyticčky pre strelcov, ktorí sa zhromaždili pri radnici za zvukov Tartschenmaršu (známy pochod kežmarských strelcov). Na čele sprievodu šla hudba, za ňou dvaja mestskí hajdúsi niesli na ramenách tyč so striebornými vecnými cenami, za nimi šiel ďalší so spolkovou truhlicou na ramenách, potom v sprievode dvoch mladých strelcov kráčal zástavník so zástavou z r. 1510 a na koniec šli strelci - šlo sa až k strelnici na Nižnom mýte. Potom začala streľba. Kto v prvom kole najlepšie trafil, dostal zlatú pamätnú mincu. Kto bol cel-

kove najlepší, získal prémiu - hodnotnú cenu.“

Kežmarskí strelci mali vo svojej histórii až tri strelnice. Prvá bola na Nižnom mýte, kde sa strieľalo do r. 1822 (hoci zákaz bol vydaný r. 1820), potom údajne v r. 1830 – 1836, ale medzitým aj na Goldsbergu (dnes Zlatá hora), v r. 1839 – 1867 sa strieľalo na pravej strane Popradu na roli Csacha, kde sa r. 1841 postavila primitívna strelnica a do súčasnosti sa zachovala len tre-



tia strelnica - posledná, postavená pod Hradným orchom r. 1872.

K reorganizácii spolku došlo 9. júla 1871. Odvtedy mal spolok tieto hlavné funkcie: Ober Schützmeister (hlavný strelmajster), Unter Schützmeister (nižšia funkcia ako hlavný strelmajster), 2 Schützenmeister (strelmajster), Notar, Cassier (pokladník),

Fahrenträger – od r. 1882 dvaja, König (kráľ – najlepší strelec), Breutigam (znova od r. 1882).

Podľa nových stanov sa strieľanie do terča sa rozdelilo na:

1. obyčajné strieľanie do terča, ktoré sa bude konať každý rok od 1. mája každú nedeľu a sviatok poobede až do jesene, pokiaľ to po veternostnej podmienky dovoľia

2. hlavné alebo kráľovské strieľanie, ktoré má byť vždy národnou slávnosťou a bude sa usporadúvať každý tretí rok.

Dňa 5. augusta 1871 sa konala slávnostná streľba, o ktorom napísal Hornouhorský Lloyd č. 7:

„Podľa stanov Kežmarského streleckého spolku sa usporiada veľké alebo tzv. kráľovské strieľanie každé tri roky. Ročne sa koná aj

slávnostné strieľanie, pri ktorom sa udeľuje aj 10 prémií, ale v menšej hodnote než pri veľkom strieľaní do terča. Takéto slávnostné strieľanie bolo aj za účasti 42 členov. Nemyslelo sa, že po hádkach a sporoch medzi starou a novou spoločnosťou sa nájde taká čulá účasť, ale ako sa skutočne ukázala, divácka tribúna bola husto krásnym pohľadom obsadená, ale i ostatné miestnosti boli početnými hosťami prepĺnené.

Ako zolášť potešiteľné môže byť označené to, že jednota a brat-

(dukát a toliar), Daniel Oszwald z Prešova (dukát), Karol Steimer (toliar), Ferdinand Cserépy (toliar), Alexander Szopko (toliar), Július Szakmáry (za trojku 1 toliar), Viktor Lazáry a Imrich Steiner pre Pavla Kastnera (po zlatke), opäť Daniel Oszwald z Prešova a Július Hensch. Na konci bol v sále strelnice tanec, na ktorom sa podieľalo aj mnoho kežmarských krások a ktorý trval neskoro do noci. Sláva kežmarskému streleckému spolku! Prajeme, aby tento od r. 1510 jestvujúci spolok - podľa nášho vedomia nepretržite fungujúci najstarší v Uhorsku - každoročne svoje členstvo rozširoval a stále v dobrej jednote nažíval.“

Spolok používal strelnicu pod Hradným orchom až do svojho zániku – zrušený bol r. 1945 a budova sa prepožičala hasičom. Stále však chátrala a tak ju mesto r. 1992 vzalo späť do svojho majetku, no ku generálnej oprave stále nedošlo.

Kým sídlil v budove Kežmarský meštiansky strelecký spolok (to bol posledný oficiálny názov), Strelnica bola zariadená rôznymi obrazmi a terčami. Keď sa hromadilo stále viac a viac materiálu, rozhodlo sa predstavenstvo spolku darovať časť najstaršieho inventára do miestneho múzea – stalo sa tak r. 1935 a materiály sa hneď vystavili v obďĺžnikovej veži hradu. Boli bohaté – obsahovali najstaršie artikuly z r. 1583 i 1611, cechové knihy z toho istého obdobia, najstaršiu streleckú zástavu, cechovú truhlicu, najstaršie terče... Počas vojny zmizla len zástava. Písomný materiál muselo múzeum podľa zákona odovzdať v 60. rokoch archívu, no i tak ostalo hodne trojrozmerného materiálu, ktorý sa nákupom od kežmarských občanov ešte rozrástol.

Dňa 26. januára 1988 otvorilo kežmarské múzeum expozíciu Kežmarský strelecký spolok. Je umiestnená v 3 miestnostiach druhého poschodia vstupnej hradnej veže. Medzi najzaujímavejšie exponáty patria originálne artikuly kežmarských zámočníkov a puškárov z r. 1722, truhlica streleckého bratstva z r. 1736, zoolávacia tabuľka z r. 1737, novšia zástava spolku z r. 1882, dobové pečatidlá, pušky, šerpy, trofeje víťazov, terče i foto strelcov.

Aspoň toto ostalo po bohatom spoločenskom živote kežmarského streleckého spolku!

Nora Baráthová





**OKIENKO  
DO KULTÚRY**

**MESTSKÉ KULTÚRNE  
STREDISKO PRIPRAVUJE**

**24. 2. 2011 (štvrtok) o 18.30 h**

**CHIKI LIKI TU-A**

koncert

v MsKS Kežmarok  
vstupné: 3 €

**25. 2. 2011 (piatok)  
o 8.15 a 9.30 h**

**ROZTANCOVANÁ JAR**

- výchovný koncert  
v MsKS Kežmarok  
vstupné: 1 €

**25. 2. 2011 (piatok) o 11.00 h**

**FAŠIANGY NA HRADE**

- zábavný program  
na Kežmarskom hrade

**27. 2. 2011 (nedeľa) o 16.00 h**

**POPOLUŠKA**

- rozprávkové predstavenie  
v podaní Divadla  
CLIPPERTON z B. Bystrice  
v MsKS Kežmarok  
vstupné: 1,40 €

**8. marca 2011 o 19.00 h**

**Divadlo West Bratislava**

**MANDARÍNKOVÁ IZBA**

divadelná komédia v podaní  
známych slovenských hercov  
Hrajú: Zuzana TLUČKOVÁ,  
Maroš KRAMÁR, Bibiana  
ONDREJKOVÁ, Pavol  
TOPOLESKÝ  
v MsKS Kežmarok  
vstupné: 10 €

**9. marca 2011 o 14.00 h**

**VANSOVEJ LOMNIČKA**

okresná súťaž v prednese  
poézie a prózy žien a dievčat  
v MsKS Kežmarok

## VÝSTAVY

**Výstavná sieň Barónka**

**Hlavné nám. 44**

**RUKOU DIEŤAŤA**

výstava výtvarných prác  
detí predškolského veku  
11. – 25. 2. 2011

**Galéria u sediaceho anjela**

**Starý trh 53**

**Dirk Balke „Hirsch Alarm“**

Výstava je otvorená  
do 24. marca 2011

**Výstavná sieň múzea**

**Dr. Alexandra 11**

**Z ATELIÉROV ČLENOV  
KLUBU KEŽMARSKÝCH  
VÝTVARNÍKOV (foto)**

Výstava potrvá do 28. 2. 2011

# Fašiangy v Kežmarku

*Poctiví predstavení Múzea v Kežmarku,  
Mestského kultúrneho strediska,  
Mesta Kežmarok a Hotelovej akadémie O. Brucknera  
dávajú na známosť,*



*že 25. februára o 11.00 hodine roku Pána 2011  
sa pred budovou radnice slávnostná rozlúčka  
s Fašiangami uskutoční.*

## Program:

**11. 00** – fašiangový sprievod začínajúci pred radnicou

**11.30 – 14.00** – kultúrny program na nádvorí Kežmarského hradu spojený  
s ukážkou tradičnej zabijačky

**14.00** – žrebovanie tomboly (možnosť zakúpiť za 0,30 €)

**Učinkujú:** DFS -Maguráčik, Goralík, Kicorka, TŠC Tempo, TK Brillant  
a finalista súťaže „Talentmania“ – Ján Drzewiecky!

**Sprievodný program:** predaj zabijačkových špecialít, šišiek a medoviny



**PROGRAM  
KINA**

**TRON**

25. – 26. február (piatok,  
sobota), 19.00 hod., 27. február  
(nedeľa), 17.00 hod. Americký sci-fi film. Vstupné: 2,30  
€, titulky, 126 minút, MN do  
12 rokov.

**SHREK – ZVONEC  
A KONIEC**

27. február (nedeľa) o 15.00  
hod. Americká animovaná  
rodinná komédia. Slovenský  
dabing, 92 minút, vstupné:  
2 €. MP.

## Na Facebooku beží Aukcia pre útulok

Aj napriek nepriaznivým zdravotným diagnózam svojich „podnájomníkov“, aj napriek finančne a časovo náročnej práci, neberú svojim zverencom šancu na život. Hovorí o nich s láskou a milujú ich. V úsilí nepoľavujú a tešia sa každému novému domovu, ktorý pre



zvieratá z kežmarského Útulku nájdú. Hľadajú peniaze na operácie tam, kde iní majitelia vyslovili nepríjemný verdikt „utratiť“.

V kežmarskom Útulku našlo svoj prechodný domov množstvo psíkov s rôznymi osudmi. Prácu kežmarského útulku poznajú a oceňujú milovníci zvierat aj za hranicami mesta i Slovenska. Najnovšie sa rozhodli pomôcť kežmarským chlpáčom mladí

ľudia z okolia Zvolena, Žiliny a Pezinka. Pod ich taktovkou sa koná na internete, na Facebooku **Aukcia pre Útulok v Kežmarku**, do ktorej sa môžete zapojiť aj Vy. Finančné získané za ponúknuté veci budú venované kežmarskému Útulku, ktorý aj v týchto dňoch obýva niekoľko desiatok psíkov, ktorí hľadajú nový domov.

Ak máte internet a chcete si zadovážiť psíka, skúste najprv presurfovať stránku Útulku ([www.utulok.kezmarok.sk](http://www.utulok.kezmarok.sk)), alebo osobne navštívte útulok nachádzajúci sa na Sihoti (pri píle) a nechajte sa inšpirovať mnohými, ktorí darovali svoj domov opusteným zvieratám. Pomôcť môžete aj venovaním 2% z vašich daní. **-AdriSatyry-**

### Predlžujeme ordináčne hodiny

**všeobecný lekár pre dospelých, MUDr. Pavol Štec PROMEDA, Sihot' 5, Kežmarok, [www.promeda.sk](http://www.promeda.sk)**

Spoločnosť PROMEDA s.r.o. uplatňuje inovatívne prístupy zabezpečenia medicínskej praxe so zámerom zvyšovania kvality zdravotnej starostlivosti prvého kontaktu.



**V pondelok a piatok ordinujeme do 15.30h**

**07.00–12.00h ordinácia**, odbery biologického materiálu, preventívne prehliadky, predpisy chronicky užívaných liekov

**13.00–14.00h** predpisy chronicky užívaných liekov

**14.00–15.30h ordinácia**, pracovná zdravotná služba, predpisy chronicky užívaných liekov

PROMEDA s.r.o., Tatranská 552/44, 05992 Huncovce, IČO: 36 517 224, zastúpená: MUDr. Pavol Štec, konateľ

## Valentínska kvapka krvi



*Sviatok zamilovaných nemusí byť len o nákupech fyzických srdiečok a čokoládových dezertov. Môže byť aj o prejave lásky k neznámym ľuďom a pomoci tým, ktorí to práve potrebujú.*

od 14. februára do 11. marca 2011

Odberové dni NTS SR pracovisko Poprad: Pracovné dni v čase od 6.00 do 14.00 h



Slovenská lekárska spoločnosť  
Slovenská nefrologická spoločnosť  
Spolok lekárov v Košiciach  
Lekárska fakulta Univerzity P. J. Šafárika,  
Košice  
Spolok lekárov MUDr. Vojtecha Alexandra  
v Kežmarku  
Dialyzačné stredisko Dialcorp, s. r. o.,  
Kežmarok

## SVETOVÝ DEŇ OBLIČIEK 2011

10. marca 2011, 9.30 – 14.00 hod.  
Kongresová sála hotela CLUB  
Dr. Vojtecha Alexandra 24, KEŽMAROK

PREŽÍVANIE NESTAČÍ,  
DÔLEŽITÁ JE KVALITA ŽIVOTA

Organizátor požiadal o pridelenie  
4 kreditov CME za kontinuálne vzdelávanie  
pasívnym účastníkom.

Informácie o podujatí nájdete tiež na infoportáli  
[www.sold.sk](http://www.sold.sk)

**DARUJTE SA SPOLU**

**VALENTÍNSKA KVAPKA KRVÍ**  
14. 2. - 11. 3. 2011

www.redcross.sk

NTS, Lebi, and other logos are visible at the bottom.

Odberové dni NTS SR pracovisko Poprad:  
Pracovné dni v čase od 6.00 do 14.00 h

**Hotelová akadémia Otta Brucknera**

Dr. Alexandra 29, Kežmarok

srdečne pozýva

žiakov 9. ročníkov základných škôl a ich rodičov na

**Deň otvorených dverí,**

ktorý sa uskutoční dňa

**10. marca 2011 o 8.30 hod. v budove školy.****Program:**

- informácie o priebehu prijímacieho konania
- prezentácia o škole a miestach zahraničnej praxe
- prezentácia zručností žiakov spojená s tvorivými dielňami
- účasť na Medzinárodnom dni sprievodcov spojená s výkladom žiakov o historických objektoch mesta Kežmarok

**Dôchodcovia, cítite sa osamelí?**

Každému z nás sa raz priblíži dôchodcovský vek. Po dlhoročnej práci odchod do dôchodku aj uvítame, ale po čase, keď často zostaneme sami, cítíme, že nám čosi chýba, potrebujeme spoločnosť, komunikáciu s niekým.

Žijeme v meste, ktoré nám umožňuje tráviť chvíle v Klube dôchodcov na ulici Martina Lányiho v Kežmarku. Stretávame sa dvakrát týždenne, a to v pondelok a štvrtok od 13.00 do 17.00 hod. a v niektoré soboty.

V našom pláne máme zahrnuté akcie, ktoré sú aktuálne v niektorých mesiacoch, spojené s občerstvením pripraveným našimi členkami výboru a spestrené kultúrnou vložkou deňmi z krízového centra alebo iným programom. Napríklad: výročná členská schôdza, fašiangové posedenie so šiškami a tombolou, Deň matiek, 1. máj, posedenie pri guľáši, pečenie zemiakov, úcta k starším, mikulášske a silvestrovské posedenia. Nezabúdame pritom na našich jubilantov, ktorí oslavujú okrúhle výročie, niekedy krásny vek – 90 rokov. Na našich príjemných stretnutiach sa často zúčastnili predstavitelia nášho mesta – p. primátor Šajtlava, p. Melikant. Oboznámili nás s plánom mesta a vypočuli si aj naše postrehy. Mimoriadne milé bolo stretnutie pri guľáši, ktorý pripravil sám primátor. Svojou hrou na harmonike rozptyľoval prítomných p. Kravárik.

Naši členovia sú oboznámení skutočnosťami bežného života pozvaním kompetentných pracovníkov napr. z VUB, policajného zboru,

ktorí vysvetlia niektoré problémy. Nezanedbávame návštevy chorých členov s malou pozornosťou a dôstojne rozlúčky so zosnulými členmi klubu.

V minulom roku sa nám osvedčil turistický krúžok pod vedením našej členky p. Júlie Zummerovej, ktorá zároveň zachytáva činnosť v klube v kronike. Turistický krúžok plní poznávaciu aj rekreačnú činnosť. Schádzali sme sa raz za mesiac a oboznamovali sa s kultúrnymi pamiatkami nášho mesta a okolitých miest: Spišská Belá, Levoča, Starý Smokovec, Poprad, Spišská Sobota, Markušovce, Spišská Nová Ves, Smižany, Stará Ľubovňa. Videli sme rôzne expozície, múzeá a galérie a mohli porovnávať jednotlivé miesta s našim rodným mestom. Ne tradičný bol výlet do Banskej Bystrice a na Donovaly, kde je vytvorené rozprávkové prostredie Habakuky na motívy rozprávok Dobšinského.

V našom klube si môžete pri kávičke, alebo čaji vymieňať názory, zahrať kartové hry (na podnet člena klubu p. Novotného sa uskutočnil žolíkový turnaj). Vďaka nášmu mestu máme vytvorené dobré podmienky na vykonávanie spomínaných činností.

Tešíme sa na stretnutie s novými členmi.

**Za klub dôchodcov  
Medvedzová**

**Kežmarčania na krajskom kole olympiády v nemeckom jazyku**

Olympiáda z cudzích jazykov patrí snáď k najťažším súťažiam žiakov, pretože sa ňou preveria vedomosti zo všetkých zručností. Cieľom písomnej časti je preveriť jazykové kompetencie súťažiacich, teda počúvanie s porozumením, čítanie s porozumením a gramatické javy. Ústna časť má dve časti. Opis obrázka a rozprávanie na určené témy. V týchto disciplínach sa hodnotí komunikatívna schopnosť, plynulosť vyjadrovania, jazyková úroveň a schopnosť reagovať.

Žiaci sú rozdelení do dvoch kategórií. Kategória A1 – piaty, šiesty a siedmy ročník, kategória B1 – ôsmaci, deviataci spolu. Okrem toho ja aj kategória C1 žiakov, ktorí mali dlhší pobyt v zahraničí.

Najprv sa žiaci zúčastnia školských kôl, potom okresných, krajských a celoslovenského kola.

Naša škola tohto roku bola úspešná. V okresnom kole

sme získali dve prvé miesta.

Dňa 10. februára sa konalo krajské kolo v Prešove, na ktorom reprezentovali náš okres žiaci František Galik, Alex Pisarcík zo ZŠ Nižná brána a Barbora Janíková zo ZŠ. Dr. Fischera.

Zúčastnilo sa tu asi 27 žiakov z celého Prešovského kraja.

Žiaci ZŠ Nižná brána si vybojovali na krajskom kole olympiády nemeckého jazyka v kategórii A1 druhé miesto – František Galik a 4 miesto v kategórii C1 – Alex Pisarcík, ktorých pripravovala Ing. Martančíková.

Keďže sú to žiaci piateho ročníka, súťažili so staršími žiakmi a viac menej tam išli len získať svoje prvé skúsenosti si zaslúžia pochvalu. Pre mňa ako vyučujúcu bola odmena ich radosť, pozitívny vzťah k nemeckému jazyku a odhodlanie, že o rok sa budú snažiť ešte viac.

**Ing. Zlatica Martančíková,  
ZŠ Nižná brána Kežmarok**

**Tvorba webstránok****skweb.sk****0907 / 970 405  
www.skweb.sk**

nájdete nás v priestoroch  
Kežmarskej informačnej agentúry (KIA)

**web podľa vašich predstáv**

# Štatistický úrad upravil postup obcí pri príprave a vykonaní sčítania

Štatistický úrad SR vydáva s účinnosťou od 15. februára 2011 Metodický pokyn, ktorým sa upravuje postup obcí pri príprave, priebehu a vykonaní sčítania obyvateľov, domov a bytov v roku 2011. Podľa tohto pokynu najneskôr 18. apríla musí byť na celom území Slovenskej republiky ukončený výber sčítacích komisárov. S výberom sčítacích komisárov môžu obce začať po 4. marci, keď obvodné úrady ukončia tvorbu sčítacích obvodov.

Pri sčítaní v roku 2011 sa bude u nás po prvý raz zisťovať okrem miesta trvalého pobytu aj obvyklé bydlisko, teda miesto, na ktorom sa obyvateľ zdržiava väčšiu časť roka, kde najčastejšie trávi denný a nočný odpočinok. Tento údaj zo sčítania môže zaujímavým spôsobom zmeniť počty obyvateľov jednotlivých sídiel a v nadväznosti na to aj financie, ktoré vo forme podielových daní plynú do obcí. Zisťovanie obvyklého bydliska je silnou motiváciou pre obce, aby na svojom území zabezpečili sčítanie skutočne každého jedného obyvateľa. Významnú úlohu môžu pri tom zohrať sčítací komisári. Práve postup pri ich výbere, zabezpečení činnos-

ti a úlohy sčítacích komisárov tvoria podstatnú časť spomínaného metodického pokynu, ktorého cieľom je zabezpečiť jednotný postup obcí pri plnení úloh spojených s úspešným zvládnutím májového sčítania obyvateľov, domov a bytov.

Sčítací komisári začnú navštevovať domácnosti od 13. mája, aby obyvateľom odovzdali sčítacie tlačivá a identifikátory potrebné na právoplatné sčítanie v listinnej podobe i elektronickej forme. Do sčítacích formulárov sa budú zapisovať údaje aktuálne k rozhodujúcejmu okamihu sčítania, teda k polnoci z piatku 20. mája na sobotu 21. mája. Sčítanie obyvateľov, domov a bytov musia sčítací komisári ukončiť najneskôr 6. júna.

Sčítacím komisárom môže byť štátny občan Slovenskej republiky, starší ako 18 rokov, ktorý je bezúhonný a spôsobilý na právne úkony. Štatistický úrad vo svojom metodickom pokyne odporúča obciam, aby za sčítacích komisárov vyberali občanov odborne vyspelých, s komunikačnými zručnosťami, fyzicky schopných na plnenie úloh súvisiacich so sčítaním. Malo by ísť o osoby, ktoré bývajú v ob-

ci alebo v jej blízkom okolí. Obce vyberú aj náhradníkov sčítacích komisárov pre prípad, že v čase sčítania nebude niektorý z vymenovaných sčítacích komisárov schopný z akýchkoľvek dôvodov vykonať sčítanie. Štatistický úrad vo svojom metodickom pokyne pamätá aj na sťažené podmienky pri sčítaní niektorých skupín obyvateľov. Obce v tejto súvislosti upozorňuje, že môžu sčítacím komisárom, ak je to potrebné, uľahčiť výkon ich činnosti aj spolupracou so sociálnymi pracovníkmi a pracovníkmi komunitných centier.

Výška odmeny, ktorú musia obce vyplatiť sčítacím komisárom do 30 dní po ukončení ich činnosti, bude určená v Metodickom pokyne na zabezpečenie financovania prípravy, priebehu a vykonania sčítania, ktorý vydá štatistický úrad v spolupráci s ministerstvom financií. Po metodických pokynoch pre tvorbu sčítacích obvodov, pre obvodné úrady a pre obce pôjde o ďalší zo série dokumentov Štatistického úradu SR, ktoré zjednotia postup orgánov štátnej správy a samo-správy pri príprave a vykonaní sčítania obyvateľov, domov a bytov v roku 2011.

Zuzana Štukovská, Odbor štatistiky obyvateľstva, Štatistický úrad SR



**O.K. Pizzeria & Bar**

Otváracie hodiny  
Nedeľa - Štvrtok  
11:00 - 22:00 hod.  
Piatok - Sobota  
11:00 - 24:00 hod.

Karola Kuzmányho 1409  
Kežmarok

**Donášková služba**

**0915 248 666**

**0904 399 477**

V čase od 15<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup>  
všetky stredné pizze  
po 3,30 € + balenie

**Šťastná hodinka**

**Jedlá a pizze od 3,30 € + balenie**

<b>Pizze</b>		<b>Novinky</b>	
Ananao (hawai)	3,30 €	<b>Pizza Gyros kys. smotana, gyros mäso, cibula, syr, korenie, oregano</b>	<b>3,10/4,40/6,70 €</b>
Papa joe (syr, saláma, šunka)	3,30 €	<b>Gyros pita pita z pizzového cesta, plnená, šalátom a gyros mäsom, tzatziky omáčka</b>	<b>3,00 €</b>
Mizza (syr, šunka, šampiňóny, kukurica)	4,00 €	<b>Gyros tanier: gyros mäso 200g, zeleninové obloženie, cibula, tzatziky omáčka</b>	<b>3,60 €</b>
Quattro staggione (saláma, šunka, šampiňóny, kukurica, niva)	4,20 €	<b>Cestoviny</b>	
Štyri ročné obdobia (4 pizze v 1)	4,30 €	„Ragu“ (mäsová omáčka)	3,30 €
Kill bill (podľa vlastného výberu)	4,30 €	„Al funghi“ (hubová omáčka)	4,00 €
Mučo (gazdovská)	4,40 €	„Broccoli“ (kur. mäsom a brokolica)	4,30 €
<b>Mäsité jedlá</b>		<b>Šaláty</b>	
Vyprážený kurací alebo bravčový rezeň	3,60 €	„La Bonita“ (zeleninový s dressingom)	3,30 €
Zapekané kur. prsia „Carolina“ (so špargľou)	3,60 €	„Grécky“ (feta syr)	3,80 €
Gordon blue (plnený kurací rezeň)	3,70 €	„Chicken ceasars“ (kuracie mäso)	4,00 €
Diabolský MIX (pikantné sote)	3,70 €		
„Barbeque“ (grilované kuracie krídlelka)	4,30 €		
<b>Bezmäsité jedlá</b>			
Vyprážený syr	3,30 €		
Bryndzové pirohy	3,30 €		
Špenátové halušky	3,30 €		

www.okpizza.sk

## „Rally nie je len o pekných autách“

Jeho favoritom je Mikko Hirvonen a zamestnávateľom M-SPORT, Ford Abu Dhabi World Rally Team. Kto má k motorom a pretekom rally blízko, možno tuší, že reč je o Kežmarčanovi Miroslavovi Relovskom. Ten sa v súčasnosti nachádza v zahraničí, kde ako súčasť automobilového tímu pracuje na prípravách Rally Portugal, ktoré sa uskutočnia 25. – 27. marca 2011. Na úvod reportáži, ktoré čitateľom Kežmarku prinesieme v niektorých ďalších vydaniach, aspoň krátky úvod do sveta rally, kde má aj Kežmarok svoje malé zastúpenie.

**Kde sa momentálne nachádzate?** Som v Anglicku vo firme M-SPORT – Ford Abu Dhabi World Rally Team. Je to prestížny továrenský team Fordu pre oblasť automobilových pretekov rally. Staráme sa tu o autá takých významných ľudí ako sú Fíni Mikko Hirvonen, Jari Matti Latvala, Nór Henning Solberg alebo Americký šoumen Ken Block. Budem tu približne mesiac kým bude všetko pripravené na odchod do Portugalska. **Čo presne robíte?** Mojou úlohou je pripraviť logistiku náhradných dielov, jednoducho všetkých potrebných vecí na automobilové preteky Majstrovstiev sveta Rally pre WRC Akadémiu. Moja zod-

povednosť spočíva v naplnení, odoslani, prijatí všetkých kamiónov na pretekoch Majstrovstiev sveta rally a hlavne v komunikácii s Inžinieringom a mechanikmi ohľadne náhradných dielov počas pretekov pre tieto špičkové autá. **Ako ste sa dostali do tímu?** Do tohto tímu som sa dostal už v roku 2007, kde som pracoval s náhradnými dielmi na autá Ford Focus WRC. Potom som odišiel späť na Slo-

vensko a úzko som spolupracoval so Slovenským Ford Team RS Slovakia, kde sme spolu s Martinom Koišom štartovali v Čechách aj na Slovensku preteky rally. Svoje kontakty som s anglickou centrárou neprerušil a aj na základe toho, som dostal zaujímavú ponuku na spoluprácu.

**Čo zaujímavé budeme môcť Kežmarčanom sprostredko-**

**vať v niektorom ďalšom vydaní Novín Kežmarok?** Rád by som sprostredkoval krátky blok po každých pretekoch Majstrovstiev sveta rally. Spropagovať tento krásny šport a troška oboznámiť verejnosť že rally nie je len o pekných autách ale aj o tvrdej práci v profesionálnom tíme.

**Adriana Saturová, foto, archív MR**



## Vandalizmus na ulici Dr. Fischera 7 pokračuje...

Každý občan mesta sa iste potešil, keď na chodníku pred zubnými a všeobecnými ambulanciami na ulici Dr. Daniela Fischera pribudla informačná tabuľa, ktorá prináša množstvo užitočných informácií o rôznych pripravovaných kultúrnych podujatiach, predovšetkým v Mestskom kultúrnom stredisku Kežmarok. Vzhľadom na početnosť návštevníkov prilahlých ambulancií a lekárni by tabuľa mohla splňať svoj účel, avšak prínos zpravi-

delne vyvesovaných oznamov opakovane prerušujú vandali, ktorí svoju energiu pravidelne ventilujú rozbíjaním skla na tejto mestskej informačnej tabuľi, čím opakovane a pravidelne dochádza taktiež k poškodzovaniu umiestnených plagátov, pozvánok a oznamov. Neznámi vandali dokonali svoje „dielo“ ešte ohnutím nosných stĺpov, takže teraz je tabuľa i vyvrátená.

Uvedený úsek ulice nie je vo večerných a nočných hodi-

nách osvetlený, preto je vďačným miestom pre stretávanie rôznych skupín „priateľov alkoholu a cigariet“, ktorí po sebe zanechávajú na chodníku a schodoch rozbité fľaše od alkoholu a odhadzujú na trávnik stovky cigaretových špakov. Ďalšou súčasťou agresivity vandalov je opakované rozbíjanie poštovej schránky pred ambulanciami, ktorá slúžila na doručovanie laboratorných výsledkov pre pacientov. Ale to určite spomínaných

vandalov vôbec nezaujímajú, pretože na kultúrne podujatia nechodia a lekára nenavštevujú, úplne im postačí fľaša alkoholu a balíček cigariet...

Poškodený majetok mesta a znehodnotený verejný priestranstvo si doteraz vyžiadali nemalé prostriedky, preto by možno stálo za zamyslenie pôsobivých preventívne, minimálne inštaláciou verejného osvetlenia, aby sa sťažili podmienky vandalom pre ich ďalšie vyčíňanie.

**MUDr. Peter Marko, MPH**



## Pohrebné podporné združenie?

Áno. Združenia existujú rôzne a majú rovnako rôzno-rodé ciele. Medzi menej známe združenia patria aj pohrebné podporné združenia, ktorých história siaha do začiatkov dvadsiateho storočia.



„Najviac členov má odbočka v Spišskej Novej Vsi, v Čiernom Balogu a v Levoči. V minulosti sme usporadúvali aj zájazdy po Slovensku ale v súčasnosti už nie, nakoľko pracujeme len traja funkcionári a pokladníčka pracuje toho času v zahraničí,“ hovorí o združení jeho predsedníčka Darina Heringová.

Hlavným poslaním tohto združenia je pomoc pri or-

ganizovaní dôstojného pohrebu zomrelého člena a poskytnutie finančnej pomoci pozostalým. Táto čiastka sa pohybuje v závislosti od trvania členstva zomrelého od 100 do 285 Eur. Systém je jednoduchý – kým žijete, platíte ročné členské. Ak sa pomíniete, na Váš pohreb dostanú pozostalí, alebo tí, ktorí zrealizujú pohreb finančnú čiastku odpovedajúcu počtu rokov, počas ktorých člen platil členské.

V súčasnosti má kežmarská pobočka 901 členov, najviac ich bolo v roku 2008 (1206 členov). Kežmarok je tak jedným z 213 miest, kde pohrebné podporné združenie funguje, pričom celostátne zastrešuje 52 000 členov.

Výška ročného príspevku je 10 Eur a výber členských príspevkov sa uskutočňuje osobne u členov predsedníctva, alebo v Klube dôchodcov na ulici M. Lányiho do 23. júna.

Adriana Saturyová

## OZNÁMENIE – Výstavba krematória

Mesto Kežmarok ako obstarávateľ zmeny Územného plánu obce Kežmarok týmto v súlade s § 22 ods.1 zákona č. 50/76 Zb. v znení neskorších predpisov oznamuje zverejnenie návrhu „Zmeny Územného plánu obce Kežmarok – Výstavba krematória v Kežmarku“.

Predmetom zmeny ÚPN obce Kežmarok je zmena funkčného využitia pozemku p.č. KN C 5633/1 a p.č. KN C 5633/2 k.ú. Kežmarok z plôch zelene, športu, rekreácie a priemyslu na plochy občianskej vybavenosti.

Zmeny vypracoval Ing. arch. Jozef Figlár, autorizovaný architekt č. osv. \*0386 AA\* v o februári 2011.

Obstarávanie zmeny zabezpečuje Ing. Eva Kelbelová, odborne spôsobilá na obstarávanie ÚPP a ÚPD obcí, č. osv. 014.

Návrh je vyvesený na úradnej tabuli Mesta Kežmarok a internetovej stránke [www.kezmarok.sk](http://www.kezmarok.sk) od 15. 2. 2011 po dobu 30 dní, kedy je ho možné pripomienkovať. Do podkladov je možné nahliadnuť na Mestskom úrade v Kežmarku.

Verejné prerokovanie návrhu sa uskutoční dňa 8. 3. 2011 (utorok) o 10.00 hod. v zasedačke Mestského úradu v Kežmarku na 1. poschodí, Hlavné námestie č. 1, Kežmarok

Toto oznámenie sa doručuje formou verejnej vyhlášky.

## SPOMÍNAME



Len kytíčku kvetov z lásky na hrob môžeme Vám dať, pokojný večný spánok Vám vrúcne priaf.

Dňa 13. a 17. februára uplynulo tretie a druhé výročie od úmrtia našich milovaných Ondreja BRIKSIHO a Márie BRIKSIOVEJ z Kežmarku.

Kto ste ich poznali, venujte im tichú spomienku.

Smútiaca rodina



Rana v srdciach stále bolí a zabudnúť nedovoli.

Aj keď nie si medzi nami, v našich srdciach žiješ s nami.

Dňa 28. 2. 2011 uplynulo 10 rokov, čo nás opustil náš syn a brat Matúš KOVALČÍK.

S úctou a láskou na neho spomínajú rodičia, brat Milan, sestry Veronika a Martina a ostatná smútiaca rodina.



I keď si už odišiel a nie si medzi nami, v našich spomienkach ostávaš navždy.

V mesiaci február sme si pripomenuli 10 rokov od smrti syna a brata Jozefa BRETZA.

Že sa rany zahoja, je len zdanie. Nám navždy ostal smútok a spomínanie, ten, kto Ťa poznal, si spomienke, ten kto Ťa mal rád, nezabudne.

S láskou a žiaľom spomínajú mama a súrodenci Beáta a Ladislav s rodinami



Utíchlo srdce, utíchol hlas, miloval život a všetkých nás.

Dňa 6. 3. 2011 uplynuli dva roky, čo nás navždy opustil náš drahý Lubomír ŠTEFKO.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu s nami prosím tichú spomienku.

Smútiaca rodina.

### Enzym - zdravá výživa

MUDr. Alexandra 16, Kežmarok

Strava pre celiatikov, diabetikov i vegetariánov

Prírodné doplnky výživy

Bezlepkové výrobky Schär, Bezgluten, 3 Pauly, Bioorganic, Country Life, Natural Jihlava a i.

Jedlé rastlinné oleje. Bylinné výrobky - sirupy, čaje, tinktúry, masti. Aloe vera - šťavy na trávenie.

Neera - prírodná detoxikačná kúra. Xylitol - prírodné sladidlo. Zelené potraviny; imunonutričné huby. Nimba. Vodný filter OASA.

Po - Pi: 9.00 - 13.00, 14.00 - 17.00  
Sobota: 8.00 - 12.00. [www.irmus.sk](http://www.irmus.sk)  
0917 320 517, [enzym@sinet.sk](mailto:enzym@sinet.sk)

## SPOMÍNAME



Dňa 23. 2. 2011 uplynulo 9 mesiacov, čo nás plný optimizmu, života a lásky opustil náš drahý manžel, otec a dedko Ladislav BRETZA.

Utíchol už hlahol zvonov a Ty už len tíško spiš, nečujes náš žalostný plač a viac sa k nám nevrátiš.

S bolesťou v srdci spomínajú manželka, dcéra Beátka s deťmi, syn Ladislav s rodinou.



Týmto sa chcem poďakovať policajtom so služobným číslom P 010 a P 014, policajtovi Šterbákovi Michalovi a ostatným, ktorých popísať nemovite neviem, ale prichádzala som s nimi do kontaktu za minulý rok 2010, keď rýchlo a profesionálne riešili problémy s mladými výtržníkmi na Garbiarskej ulici. KG

Chcem sa ešte raz veľmi pekne poďakovať za moje preliečenie a zlepšenie môjho zdravotného stavu. Pod vedením primára MUDr. Petra Bartu a jeho vysokej

profesionálnej odbornosti a veľmi láskavého a príjemného prístupu. Z úprimného srdca sa chcem poďakovať jeho zdravotnému kolektívu. Vedúcej sestre Mgr. Márii Jasňákovej, ambulantej sestre Bc. Pavlíkovej, sociálnej sestre Danielčákovej. Láskavé sestričky pani Neupaverová, pani Stupaková, pani Celúchová, pani Šturmanová a pani Rušinová. Sanitárky vydávania stravy sú veľmi milé a láskavé k pacientom – pani Rečovská, pani Regináčová a Petruláková. Sanitári pán Krajčovič a pani Václavová a kolegovia na oddelení dlhodobochorých, aj Vám touto cestou veľmi pekne ďakujem. Pacient M.F.

## Pozvánka do galérie – Dirk Balke „Hirsch Alarm“

Galéria u anjela v Kežmaroku pripravila pre svojich divákov výstavu nemeckého autora Dirka Balkeho. Narodil sa v Solingene. Vyštudoval Neue Kunstakademie v Essene a v Rhein/Ruhe. V rokoch 2002–2006 pôsobil a žil vo Viedni. V súčasnosti žije a tvorí v Düsseldorfe a pravidelne sa zúčastňuje maliarskych sympózií.

Cieľom tejto výstavy bolo ukázať nové trendy a možnosti maľby. Sám autor svoju tvorbu delí na mestskú, kde dominujú súčasné moderné mestské zátišia. Farebné a dynamické. Bielu maľbu, kde redukuje výraznú farebnosť na rôzne odtiene bielej farby. Rôznymi podmaľbami, ktoré prekrýva bielou farbou dosahuje zvláštny „snehový“ výraz svojej olejomalby. Tak ako pozorujeme na jar, keď sa topí sneh a mŕ často na začiatku len tušíme, čo všetko milosrdne ukrýva. Niekedy redukuje farebnosť a spracovanie námetu až na hranicu kresby, jednoduchých línií

alebo občas necháva presvitať geometrické tvary a plochy. Necháva krajinu aj figúru rozplynúť v bielej hmle.

V postmodernej maľbe je dovolené naozaj všetko, aj návrat veľkým oblúkom k starým technikám ako je miešanie vlastných farieb a lazúr. Priprava podľa vlastných receptúr. Zároveň definuje priestor ako záhadný bližšie nepomenovaný fenomén a predstavuje nám jeho prostredníctvom svoju víziu sveta.

Nezvyčajnou témou je biely jelen. Legendárna bytosť, ktorej smrť prináša smrť lovcovi. Biela farba tým získava novo nadobudnuté významy. Diváci mali možnosť si vypočúť priamo od autora nielen význam a interpretáciu jeho diel, ale priblížil nám aj výtvarný život v Düsseldorfe. Výstava potrvá do 24. 3. 2011. Na záver môžeme dodať, že súčasné nemecké umenie dobýva európske galérie, tak budte aj Vy pritom. (gus)



### PREDAJ

Predám tatranský profil perodrážka, brúsený, 1. trieda 4 eurá, 2. trieda 3 eurá, v ponuke aj dlážkoviaca a dokončovacie lišty. DOVEZIEM. Tel. 0915 86 32 27, 0911 16 89 82. P-18/11

Predám prenosný novinový stánok v KK na Juhu. Cena dohodou. 0904 656 704.

Predám ošipané od 120 do 150 kg. Možnosť porážky. Cena za 1 kg je 1,80 €. Tel.: 0911/57 93 85. T-3/11

Predám rozťahovaciu váleнду 3-ročnú, červenej farby, málo používanú + k tomu predám dve drevené police 1,5 m vysoké. Cena 70 €. Tel.: 0905/37 65 16. T-4/11

### MOTO

Predám garáž na ul. gen. Štefánika. Cena 7 000 eur. Tel. 0903 64 77 36. P-7/11

Predám AVIU 31. Lacno. Kontakt: 0905 35 08 33. P-11/11

### RÔZNE

Darujem písací stroj s nemeckou klávesnicou. Tel.: 0905 302 567

LIAHNE PRE HYDINU. 0914 29 12 65. P-12/11

Požičiavam karnevalové masky od 3 do 10 rokov. Levočská ul. Tel. 0904 37 77 86. P-9/11

Robím gelové nechty, za výhodnú cenu. Tel. 0905 28 78 76. P-17/11

Opravujem posilovacie stroje, cyklotrenažéry, stacionárne bicykle a atypické zariadenia. Brúsim náradie. Oprava bicyklov Imrich, Garbiarská 12, 0905 434 453. A-4/11

Čistenie, prehliadky, servis plynových kotlov. 0907 541 750.

Psychologické vyšetrenie vodičov. Mgr. Chomišáková. 0908 988 061.

### BYTY, DOMY, NEHNUTEĽNOSTI

Kúpim 3 – 4-izbový DB na Juhu v pôvodnom stave, s balkónom, slnečný. Tel. 0903 12 13 44, cena 28 500 eur. P-6/11

Dám do prenájmu nebytové priestory na Slavkovej 25. Cena dohodou. Volať po 16.00 h, 0910 15 92 04. P-8/11

Predám 3-izb. byt v OV, 4. Posch., sídlisko Juh, Petržalská 11, KK. Kontakt: 0905 35 08 33. P-10/11

Predám záhradku s chatkou (pekná, murovaná) v Kacvinkách. Tel. 0908 33 50 85. P-15/11

Predám veľký (40 m<sup>2</sup>) slnečný 1-izb. byt v OV na Severe v KK - 6.p. s výhľadom na les. V blízkosti škola, škôlka, obchody. Bytovka sa zatepluje. Odporúčam, dobrá cena Tel: 0905

980 652, 0907 691 776. M-14/11

Predám 3 - izbový byt v OV, byt je po čiastočnej rekonštrukcii v zateplenej bytovke na Kuzmányho ulici, 1/8. Cena 50 000 €. 0903 960 246.

Dám do prenájmu 2-izbový byt v Kežmarku. 0904 377 452.

Predám 2-izbový byt v KK s lodžiou, 4 poschodie, Lanškrounská 4. 052 456 53 48. Volať po 13.00 hod.

Predám pozemok na Kamennej bani, IS, svahovitý, južný, 776 m<sup>2</sup>. 0905 290 520.

Predáme 2-izb. byt v centre KK za 35 000 €, stánok vhodný na bufet, pri zastávke KK, za 2 500 €. Hľadáme pre klientov 2-izb. byt v Popra-

de do 39 000 €, 3-izbový byt v Matejovciach do 44 000 €, 3-izbový byt v Porpade do 47 000 €. 0911 214 724, 0911 214 124.

Predám 1-izbový byt v OV, sídlisko Juh v KK. Cena dohodou. 0915 791 561.

Hľadáme podnájom v rodinnom dome (aj staršom) pre 2 osoby. Nie sme nároční. Lokalita Kežmarok, Lubica. 0907 519 144.

Dám do prenájmu slnečný 2-izbový byt v St. Lubovni. Inf.: č. t. 0905 652 979. T-1/11

Dám do prenájmu 3-izbový byt na ul. Petržalská. Tel.: 0903/80 15 79. T-2/11

## Masérsky salón ANDREA

### Ponúkame :



- Klasická masáž
- Uvoľňovanie krčnej chrbtice
- Mäkké techniky
- Breussova masáž
- Reflexná masáž chodidla
- Infrasauna

Tel. : 0944351256

Južná 5, Kežmarok





## Futbalový turnaj detí materských škôl

V utorok 15. 2. 2011 zorganizovalo CVC Kežmarok atraktívny futbalový turnaj najmladších adeptov najpopulárnejšieho športu na svete. Špotového zápolenia sa zúčastnilo päť materských škôl z Kežmarku.

Všetci zainteresovaní podali skvelé a oduševnené výkony a ich veľké športové nasadenie by im mohli závidieť aj ich starší futbalový kolegovia. Po napínavom priebehu zvíťazili a zlaté medaily získali malí škôlkari z MŠ Možiarska, ktorí strelili pätnásť gólov a nedostali ani jeden a získali aj najväčší počet bodov. Striebornú placku si domov odnášajú žiaci z MŠ Ka-

rola Kuzmányho a bronz minuloroční víťazi mladý športovci z MŠ Cintorínska.

Veľmi dobré výkony a veľa pekných futbalových momentov pre prítomných divákov a rodičov pripravili aj žiaci s Denného detského sanatória a MŠ Severná. Pochvala patrí všetkým najmenším futbalistom a ich pedagógom a trénerom, ktorý ich radami a povzbudzovaním pripravovali na každý zápas. Organizátor ďakuje ZŠ Nižná brána Kežmarok za poskytnuté priestory a telocvičňu. Spoločne sa tešíme na ďalší ročník.

**PaedDr. Dušan Tokarčík**  
riaditeľ CVC



## Futsal u škôlkarov

Na ZŠ Nižná brána sa 15. 2. 2011 uskutočnil futsalový turnaj materských škôl. Bez inkasovaného gólu a bez straty bodu prešli súťažou hráči MŠ Možiarska. Na druhom mieste skončila MŠ Kuzmányho, na treťom MŠ Cintorínska, na štvrtom MŠ DDS Sanatórium a na piatom MŠ Severná.

**Tokarčík, Humeník**



### 3. liga mužov – Západ

**Skupina o 1. - 6. miesto:**  
Rožňava C - Margecany B 12:6, Spiš. Vlchy - St. Lubovňa B 8:10.

ŠK Veterán Poprad A - TJ Severka Kežmarok A 15:3 (Š. Vnenčák 2, Mikša 1).

**Skupina o 7. - 12. miesto:**  
Krompachy B - St. Lubovňa C.

TJ Severka Kežmarok B - TJ Javorinka Levoča B 12:6 (Habiňák 4,5, Pojedinec 3,5, Kocúr 2,5, Królik 1,5).

ŠK Veterán Poprad B - 1. PPC Fortuna Kežmarok 10:8 (Ištok 4, Kancír a Mat. Harabin po 2).

**Skupina o 1. - 6. miesto:** St. Lubovňa B - Poprad A 15:3. Rožňava C - Spiš. Vlchy 12:6.

ŠKST Topspin Margecany B - TJ Severka Kežmarok A 10:8 (Š. Vnenčák 3,5, Kelbel 2,5, Mikša 2).

**Skupina o 7. - 12. miesto:** St. Lubovňa C - Poprad B 7:11.

TJ Javorinka Levoča B - 1. PPC Fortuna Kežmarok 9:9 (Kancír 3, Vojtička a Ištok po 2,5, Mat. Harabin 1).

TJ Severka Kežmarok B - MŠK STO Krompachy B 13:5 (Kocúr a Pojedinec po 3,5, Ha-

biňák a Królik po 3).

1. St. Lubovňa B	15	201:69	45
2. Veť. Poprad A	15	165:105	38
3. Rožňava C	15	153:117	36
4. Sp. Vlchy	15	149:121	31
5. Sev. Kežmarok A	15	137:133	30
6. Margecany B	15	138:132	29
7. Sev. Kežmarok B	15	153:117	33
8. Levoča B	15	116:154	28
9. Veť. Poprad B	15	118:152	28
10. Fort. Kežmarok	15	125:145	26
11. St. Lubovňa C	15	91:179	20
12. Krompachy B	15	74:196	16

### 4. liga mužov – Podtatranská

**Skupina o 7. - 12. miesto:**  
STO Azor Poprad Veľká - TJ Severka Kežmarok C 10:8 (M. Písařík 4,5, J. Bednár 2,5, Molitor a Sendecký po 1,5 - Groman, Kvasňák, Koša a R. Popovič po 2).

STO Pyrobatys Poprad - TJ Severka Kežmarok C 7:11 (Kvasňák 4, Groman a Koša po 3, R. Popovič 1).

### Humeník

1. Svit	15	189:81	39
2. Rakúsy	15	148:122	39
3. Sp. Štiavnik	15	164:106	37
4. BBF Sp. Štvrtok	15	148:122	34
5. Slov. Ves B	15	138:132	31
6. Sp. St. Ves	15	129:141	28
7. Sev. Kežmarok C	15	140:130	32
8. Nová Lesná	15	139:131	30
9. Sp. Bystré	15	122:148	26
10. Poprad Veľká	15	117:153	24
11. Slov. Ves C	15	112:158	23
12. Pyr. Poprad	15	76:194	17

## Štyria na prvom mieste

Východoslovenská lyžiarska liga pokračovala v dňoch 19. a 20. 2. 2011 svojim V. a VI. kolom. Tentoraz sa lyžovalo v lyžiarskych strediskách Rittenberg (187 pretekárov) a Mlynky (183 pretekárov).

**Výsledky kežmarských pretekárov, V. kolo-Rittenberg: Ml. predžiačky (klasiifikovaných 12):** 1. Nina Pažáková. **St. predžiačky (17):** 1. Lucia Vojtašeková, 3. D. Bičárová, 4. T. Pristačová, 6. M. Burdíčková, 9. E. Patúšová. **St. predžiaci (31):** 2. R. Šiška, 4. J. Modla, 12. A. Hrivík, 19. D. Leštinský, 27. M. Krem-paský. **Ml. žiačky (19):** 16. V. Hozzová. **Ml. žiaci (16):** 2. R. Nagy, 3. D. Pristač, 4. S. Patúš, 15. J. Lukas. **St. žiačky (12):** 6. L. Matejková, 7. N. Ondrášková. **Juniorky (15):** 4. - 5. A. Nagyová, 12. B. Matejková. **Juniori (17):** 2. J. Barica.

**VI. kolo, Mlynky: Ml. predžiačky (12):** 3. N. Pažáková. **St. predžiačky (18):** 2. L. Vojtašeková, 3. D. Bičárová, 5. M. Burdíčková, 10. E. Patúšová, 18. T. Pristačová. **St. predžiaci (29):** 3. R. Šiška, 9. A. Hrivík, 25. M. Krem-paský. **Ml. žiaci (18):** 3. R. Nagy, 4. D. Pristač, 11. S. Patúš, 16. J. Lukas. **Ml. žiačky (17):** 15. V. Hozzová. **St. žiačky (9):** 7. N. Ondrášková. **Juniorky (13):** 4. A. Nagyová, 9. B. Matejková. **Juniori (11):** 1. Ján Barica.

**V celkovom poradí** po 6 kolách (a pred posledným VII. kolom - 12. 3. 2011 Čučoriedky) sú na tom najlepšie: 1. N. Pažáková, 3. M. Uličný, 1. L. Vojtašeková, 4. D. Bičárová, 6. T. Pristačová, 3. J. Modla, 5. R. Šiška, 1. D. Pristač, 3. R. Nagy, 3. A. Nagyová, 1. J. Barica.

**Ing. Stanislav Škára**

## Hokejbal

### Tatranská hokejbalová extraliga

Ďalšími zápasmi pokračovala Tatranská hokejbalová extraliga.

Košice OB - Prešov 3:2 sn, Košice Youth - Bardejov 4:7, Prešov - Spiš. Belá 11:4. **South Park Kežmarok - Košice Youth 2:3** (Varga, Dejnek). **Rats Kežmarok - Košice Youth 10:2** (Schneider, Oravec 3, Gomba 2, Gally, Kromka).

1. Rats KK	7	49:26	20
2. Prešov	9	59:30	19
3. Košice OB	8	48:25	18
4. South Park KK	8	38:30	11
5. Košice Youth	7	27:40	8
6. Bardejov	8	26:58	5
7. Spišská Belá	7	22:60	0

### Kežmarská hokejbalová liga

Ďalšími zápasmi pokračovala Kežmarská MARCO POLLO hokejbalová liga.

**Bad Company Ľubica - Fighters Spišská Belá 14:3** (Havíra 6, Bachleda, Schneider 4, Matalík - M. Siska, Suchý, Hrábek), **South Park Kežmarok - Angels Huncovce 3:0** (Dáv. Glevaňák, M. Jankura, Knapik), **Tornádo Kežmarok - HC Sokol Matrix Kežmarok 1:6** (Cvaniga - Jakubčo 4, Šlosár, L. Zwick), **HBC Leopoldov Poprad - The Red Rats Kežmarok 3:7** (Teplický 2, Baran - Gomba 3, Gally 2, D. Glevaňák, Šlachtič), **GTC Kežmarok - Tornádo Kežmarok 2:11** (Gemza 2 - Cvaniga 4, Marcinek 3, P. Pavličko, Straka, Pavela, Smejsík), **Matrix Kežmarok - Bad Company Ľubica 6:9** (Jakubčo, L. Zwick 2, M. Šúpala, Jur. Roman - Schneider 6, Polaček, Šaliga, Havíra), **Fighters Spiš. Belá - Leopoldov Poprad 1:5** (M. Siska - Teplický 3, Štrbka, Kuzmik), **Rats Kežmarok - South Park Kežmarok 3:0** (Godalla, Gomba, Matalík).

1. Rats KK	14	63:29	37
2. South Park KK	14	79:39	30
3. Matrix KK	13	59:41	27
4. Ľubica	14	97:67	25
5. Poprad	11	59:50	21
6. Tornádo KK	12	43:54	12
7. Huncovce	11	31:56	10
8. Spiš. Bystré	10	44:44	9
9. Spiš. Belá	12	44:67	9
10. GTC KK	13	28:98	5



Družstvo kadetov BK MŠK Kežmarok.

Foto: archív BK a ešov

## Kadeti v derby so Svitom nerozhodne, v Rožňave víťazne

Kežmarskí kadeti si v posledných zápasoch so Svitom v Rožňave uhrali tri víťazstvá. Muži na svojom výjazde po palubovkách súperov pokračujú v neúspešných výsledkoch.

### Muži - 2. liga, sk. Východ

Druholigisti odohrali ďalšie dva zápasy na palubovkách súperov, keď cestovali do Bardejova a Levóče. V oboch stretnutiach mali aj svetlé chvíle, avšak na úspech to nestačilo.

**BK Kings Bardejov - BK MŠK Kežmarok 78:50 (21:10, 18:15, 11:16, 28:9)**, body Kežmarku: Šmálik 15, Husák a Tybor 10, Cehlárik a Harabín 6, Hupka a Kolečanyi 1. **BK SO Levoča - Kežmarok 89:72 (21:14, 26:22, 22:15, 20:21)**, body Kežmarku: Cehlárik 18, Husák 15, Zavacký 10, Kolečanyi 9, Hupka 7, Šmálik 6, Stančák 5, Tybor 2.

### Kadeti - VsRM

Kadeti v spoločnej súťaži kadetov a starších žiakov privítali v domácom dvojzápase družstvo Svit, kde hráva najvyšší hráč súťaže Bolož. Domáci hráči ho však dokázali v prvom zápase perfektne ubrániť a nakoniec zápas zlomili v poslednej štvrtine. V druhom stretnutí sa už domáci hráčom prestalo dariť, a aj keď v obrane to dlho vyzeralo dobre, nakoniec sa výrazná podkošová sila hostí zo Svit presadila. Domácich môže mrzieť dvojbodová prehra, keďže v zápase hádzali 37 trestných hodov, z ktorých však premenili iba 17 pokusov.

V ďalšom dvojkole cestovali Kežmarčania do Rožňavy. Očakával sa vyrovnaný súboj, avšak hostia z Kežmarku predviedli v prvom zápase a hlavne v jeho prvej polovici perfektný útočný basketbal s výborným zakončením. Po polčase vyhrávali už 15-bodovým rozdielom a aj keď sa domáci v druhej polovici úvodného duelu snažili negatívne skóre zmazať, hostia si už víťazstvo udržali.

Druhý duel bol od začiatku vyrovnaný, nikto sa nedokázal odpútať v úvodnej štvrtine na viac ako 4 body. V druhom dejstve však hostia nepremenili niekoľko jasných šancí, znervózneli a to bolo vodou na mlyn pre domáci celok, ktorý ukončil polčas s vedením o 8 bodov. Tretia štvrtina však patrila jednoznačne hostom z Kežmarku. Sústredili sa už len na basketbal a výsledok štvrtiny 13:31 hovoril za všetko. V poslednom dejstve si už hostia umnou hrou náskok udržali, aj keď sa vyfaulovali dvaja hráči základnej päťky.

**Výsledky: BK MŠK Kežmarok - BKM Svit 76:46 (18:14, 16:9, 17:18, 25:5) a 63:65 (16:11, 15:12, 15:18, 17:24). BK ŠPD Rožňava - Kežmarok 66:74 (10:23, 19:20, 21:11, 16:20) a 75:85 (17:18, 29:21, 13:31, 16:15).** (jmi)

## Dve prehry šachistov

Najvyššia súťaž šachových družstiev - extraliga pokračovala (19. - 20. 2. 2011) ďalším dvojkolom. Kežmarskí šachisti cestovali do hlavného mesta, no ani v Bratislave, proti favoritovi celej súťaže, ani v Modre, v dôležitom súboji o záchranu, na bod nedosiahli.

**5. kolo: Modra - Bardejov 4,5:3,5, Trenčín - Michalovce 5,5:2,5, Dubnica n/V - Košice 2:6, Dun. Streda - Čadca 3:5, Prievidza - Dunajov 4:4. ŠK Slovan Bratislava - MŠK KdV Kežmarok 5,5:2,5 (Velička 0,5, E. Hagara ml. 0, Michenka 0,5, Druska 0, Seelinger 0, F. Tropp 0,5, L. Tropp 0,5, Šromovský 1).**

**6. kolo: Bratislava - Bardejov 6:2, Trenčín - Košice 3,5:4,5, Dubnica n/V - Michalovce 5:3, Dun. Streda - Dunajov 3,5:4,5, Prievidza - Čadca 4:4, ŠK Modra - MŠK KdV Kežmarok 5:3 (Velička 0,5, E. Hagara ml. 1, Michenka 0,5, Druska 0,5, Seelinger 0, F. Tropp 0,5, L. Tropp 0, Šromovský 0).** **ph**

1. Čadca	6	28,5	16
2. Prievidza	6	31,0	14
3. Trenčín	6	30,5	13
4. Dunajov	6	27,0	13
5. Bratislava	6	29,0	10
6. Dun. Streda	6	27,0	10
7. Košice	6	24,0	10
8. Dubnica n/V	6	22,0	9
9. Modra	6	19,0	6
10. Kežmarok	6	18,0	3
11. Bardejov	6	18,0	0
12. Michalovce	6	14,0	0

## Hokej

Prvá liga dorasteneckej hokejovej ligy: **Piešťany - Kežmarok 11:1.**

1. Pov. Bystrica	34	209:60	94
2. Piešťany	34	228:73	83
3. Senica	32	181:57	81
4. Michalovce	32	264:73	74
5. Trnava	34	170:102	73
6. Humenné	33	186:98	69
7. Ružomberok	34	150:82	67
8. Prievidza	34	151:160	53
9. Žilina B	34	105:112	47
10. Levice	35	132:124	46
11. Martin B	34	92:132	46
12. Detva	34	94:130	43
13. Kežmarok	34	117:128	40
14. Brezno	34	106:155	35
15. Trebišov	33	92:199	25
16. Bratislava	32	102:231	13
17. Púchov	33	75:213	11
18. Lučenec	34	40:365	6

## Jazdci na lyžiach

Dňa 13. februára 2011 sa členovia JO MŠK Ranč Čajka Kežmarok v rámci zimnej prípravy zúčastnili kondičného tréningu na lyžiach v lyžiarskom stredisku v Tatranskej Lomnici. Tento deň na lyžiach bol zároveň aj odmenou pre jazdcov, ktorí majú najlepšie prístup k tréningom.

V príprave majú jazdci ešte prvý deň prípravy na lyžiach v stredisku Jasná Liptovský Mikuláš a návštevy bazénov v tatralandii. Tohto sústredu sa mohli jazdci zúčastniť vďaka štedrému sponzorovi, ktorému chcú



jazdci, aj vedúci JO MŠK pán Stanislav Čajka srdečne poďakovať. Na záver dňa v lyžiarskom stredisku Tat-

ranská Lomnica čakalo na jazdcov ešte jedno prekvapenie, a to pozvánka do pizzerie. **RČ**

## Atletické majstrovstvá Slovenska

Na halových majstrovstvách Slovenska dorastu a dospelých, ktoré sa konali 6., resp. 19. – 20. 2. 2011 v Bratislave získali zverenci trénera Dušana Grigláka jednu striebornú, dve bronzové medaily a sedem finálových umiestnení.

Výrazný úspech dosiahla Simona Mlynarczyková, žiačka 9. ročníka ZŠ Nižná brána Kežmarok a členka AK Elán Kežmarok, keď v behu na 1500 m dorasteniek finišovala na druhom mieste, časom 5:06,09

min. s takmer 17 sekundovým osobným zlepšením.

Finálové umiestnenia na M-SR dorastu ďalej zaznamenali Štefan Čarnogurský (6. miesto), v behu na 1500 m, Zuzana Trnková (7. miesto) v behu na 800 m a na 6. mieste skončila aj štafeta chlapcov na 4x200 m v zložení Š. Čarnogurský, M. Kudlák, Š. Sedlák, L. Kačmarčík.

V kategórii dospelých skončila Zuzana Trnková prekvapujúco v behu na 800 m piata. Simona Mlynarczy-

ková takmer zopakovala výkon z dorasteneckého šampionátu v behu na 1500 m, no po dvoch kolíziách so súperkami skončila šiesta, časom 5:06,67 min. Taras Movčan obsadil v skoku do diaľky mužov siedme miesto.

Darilo sa aj odchovankyni AK Elán Kežmarok, Martine Griglákovej, ktorá získala v behu žien na 400 m i v štafete na 4x400 m bronzovú medailu. Martina štartovala v drese Slávia STU Bratislava.

**Iveta G.**

## Poprad hostil tanečníkov

V krásne vyzdobenej športovej hale Aréna Poprad sa 19. februára 2011 členovia repre-tímu TŠC TEMPO MŠK Kežmarok zúčastnili na Majstrovstvách Slovenska v latinškoamerických tancoch. Usporiadateľom bol TK Super Poprad a jeho tréner a bývalý člen klubu TEMPO Kežmarok Jozef Solus.

V silnej konkurencii párov z celého Slovenska obsadili tanečníci kežmarského klubu Martin Zibura – Klára Purtzová v kat. JUN I. jedenáste miesto a posunuli sa z prvej súťaže v 10 tancoch v Košiciach o sedem miest dopredu. Pätnáste miesto obsadil náš pár Tadeáš Paluga – Lucia Hámorová.

V kat. Mládež nás reprezentoval úspešný tanečný pár kat. B Marek Figlár – Sára Šimoňáková (na fotografii). Na bodovacej súťaži Stop Shop v Liptovskom Mikuláši si vytancovali druhé miesto v ŠTT

a piate miesto v LA tancoch. Na majstrovstvách Slovenska si v Poprade vytancoval v druhom kole, za účasti 28 párov pätnáste miesto.

V kat. Dospelí v nabitnej konkurencii 37 párov si na prvej súťaži novoutvorený tanečný pár Peter Talian, zastúpený TK Meteor Košice a Radka Britaňáková, naša členka, vytancovali v semifinále dvadsiate miesto, Matej Madeja – Alena Reznická dvadsiateprvé miesto.

Aj keď sme nedosiahli tohto roku finálové umiestnenia, nepovažujem to za neúspech.

Chcem poďakovať všetkým reprezentantom TŠC TEMPO MŠK Kežmarok a ich rodičom za finančnú i morálnu podporu a prípravu na tieto majstrovstvá. Čakajú nás ešte Majstrovstvá Slovenska v štandardných tancoch, tak dúfame že budú úspešnejšie.

**Gertrúda Scholtzová**



## Volejbal

### Muži, I. liga

<b>Kežmarok - Revúca 2:3</b> (23, 12, -15, -17, -11), <b>3:1</b> (23, -22, 19, 20).	<b>Stropkov - Kežmarok 3:0</b> (13, 13, 14), <b>1:3</b> (23, -18, -19, -25).
1. Vranov n/T	24 65:21 45
2. Revúca	24 52:36 39
3. Sobrance	24 43:47 36
4. Stropkov	24 39:53 32
5. Kežmarok	24 23:65 28

### Ženy, I. liga

<b>Kežmarok - Brezno 3:0</b> (15, 20, 14), <b>3:0</b> (18, 14, 15). V ďalšom dvojkoľe, 26. 2. od 11.00 h, privítajú naše prvoliigistky družstvo VK Tvrdošín.	
1. Kežmarok	24 72:15 48
2. Martin	24 52:41 38
3. Brezno	24 41:50 34
4. Kysucké NM	24 41:53 34
5. Tvrdošín	24 21:68 26

### Juniorky, I. liga

<b>Kežmarok - Spišská Nová Ves 0:3</b> (-15, -22, -17), <b>0:3</b> (-17, -20, -18).	<b>Humeník</b>
1. Poltár	22 63:12 43
2. Zvolen	24 57:30 42
3. Lipt. Hrádok	24 53:32 40
4. Vranov	22 49:25 38
5. Spiš. N. Ves	24 37:45 35
6. Žiar n/H	24 36:48 33
7. Krupina	22 38:44 31
8. Žilina	24 14:66 26
9. Kežmarok	22 15:60 24

### KEŽMARSKÁ VOLEJBALOVÁ LIGA

**11. kolo: TatraLift - Schomburg 3:0** (18, 21, 8), **Almma - Vojsko 2:3** (-8, 21, 23, -16, -7), **Plesnivec - Ľubica 1:3** (23, -26, -18, -19), **Slovenská Ves - CVČ 3:2** (-18, 22, -13, 19, 11).

**12. kolo: Schomburg - Plesnivec 3:2** (-24, -10, 20, 22, 12), **Chrobáci - Vojsko 1:3** (-21, -19, 23, -27), **Slovenská Ves - Almma 2:3** (-19, 25, -18, 20, -15), **TatraLift - Kadeti 3:1** (11, -21, 16, 18), **Ľubica - CVČ 3:2** (-13, 20, 17, -17, 7).

### Humeník

1. Ľubica	12 36:11 24
2. TatraLift	12 28:16 20
3. Vojsko	12 29:19 20
4. Slov. Ves	12 25:24 18
5. Plesnivec	12 25:25 17
6. CVČ	11 23:21 16
7. Almma	11 24:27 16
8. Kadeti	11 19:24 15
9. Schomburg	12 9:32 14
10. Chrobáci	11 11:30 13

## Základ pre dosahovanie úspešných výsledkov je položený

V pondelok 14. februára 2011 sa konalo v zasadačke Mestskej športovej haly Výkonný výbor najväčšej športovej organizácie v meste Mestského športového klubu. Vzhľadom na to, že na rokovaní sa preberal jeden z najdôležitejších bodov, prerozdelenie finančných prostriedkov pre jednotlivé kluby, členovia výkonného výboru a prítomní zástupcovia klubov a športových združení privítali fakt, že rokovania sa zúčastnil aj prezident organizácie Igor Kredátus.

Vedenie zasadnutia viedol predseda Výkonného výboru MŠK Lubo Kovalský. Pred informáciou o prerozdelení finančných prostriedkov pre jednotlivé kluby odznali informácie o finančnom ukončení roka v MŠK, ktoré predniesol ekonóm klubu Miloš Uličný. Prezident MŠK následne oboznámil zástupcov klubov o schvaľovaní finančného balíka pre MŠK v mestskom zastupiteľstve. S potešením konštatoval, že tým, že rozpočet pre MŠK bol schválený v sume 114 800 eur, je zásluha všetkých poslancov. Je dobré, že poslanci ocenili prácu všetkých, ktorí do športu dávajú kus seba samého. Veď tí, ktorí sa venujú športu v akejkoľvek forme sa snažia nielen o úspešnú propagáciu nášho mesta, ale aj ako prevenciu voči nekalým činnostiam. Nezaбудol však pripomenúť, že schválená dotácia je dobre položeným základom pre dosahovanie úspešných výsledkov športov, ktoré sú združené pod strechou MŠK. I preto bude v prvom polroku vede-

nie MŠK prísnejšie kontrolovať dianie v kluboch. Po tejto dobe sa situácia vyhodnotí a môže dôjsť i k prehodnoteniu niektorých vecí vo vnútri klubu, aj čo sa týka finančnej stránky. Keďže gro členov v MŠK tvorí mládež, väčšina finančných prostriedkov by mala smerovať práve do aktivít pre túto vekovú kategóriu.

O prerozdelení schváleného rozpočtu pre MŠK na jednotlivé kluby na rokovaní hovoril manažér MŠK Jozef Bréda. Pripomenul, že schválená suma 114 800 eur je navýšením financií pre MŠK oproti minulému roku, kedy pre MŠK bol schválený rozpočet 66 tisíc eur, neskôr navýšený na 87 tisíc eur. Schválená suma sa rozdelila pre 13 športov a správu. Pre kluby sa rozdelilo 94 800 eur. Tieto finančné prostriedky sa rozdelili podľa bodovacieho kľúča, ktorým sa riadi MŠK od začiatku vzniku organizácie. Podľa tohto kľúča, ktorý prihliada na o.i. počet členov v danom klube, jeho účasť v súťažiach, jeho úspechy, ale i počet trénerov, či počet zápasov, ktoré da-



V športovej hale pribudli nové basketbalové koše, ktoré sú certifikované aj pre najvyššie súťaže na Slovensku vo svete. Foto: jmj

né kluby počas roka odohrajú. Z tohto bodovacieho systému vzišlo takéto pridelenie finančných prostriedkov:

- Basketbal 5 657 € 6 %
- Hokejbal 11 543 € 12 %
- Jazdectvo 3 700 € 4 %
- Karate 3 370 € 4 %
- Kynológia 3 343 € 4 %
- Lukostrelba 7 716 € 8 %
- Hokej (mládež) 16 334 € 17 %
- Atletika 5 480 € 6 %
- Stolný tenis 7 742 € 8 %
- Šach 3 255 € 4 %
- Športový tanec 9 650 € 10 %
- tanečníci 8 440 €
- mažoretky 1 210 €
- Volejbal 10 145 € 10 %
- Futbal (mládež) 6 865 € 7 %
- SPOLU 98 800 € 100 %
- Správa MŠK 20 000 €

Po „hlavnom chode“ tohto rokovania manažér MŠK Jozef Bréda ešte oboznámil prítomných, že od 1. 1. 2011 sa menia sumy stravného. V závere roku 2010 totiž vydalo Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR opatrenie, v ktorom ustanovuje sumy stravného: 3,80 eu-

ra pre časové pásmo od 5 do 12 hodín; 5,70 eura pre časové pásmo nad 12 hodín až 18 hodín a 8,80 eura pre časové pásmo nad 18 hodín.

Novinkou pre členov MŠK bola i informácia, že dňom 1. marca 2011 sa sídlo MŠK sťahuje natrvalo z priestorov budovy futbalového štadióna do budovyestskej športovej haly. Určitým vnútorným záväzkom vedenia MŠK je, že dňom 1. júla 2011 by mal byť sprístupnený hlavný vchod do areálu Mestskej športovej haly od benzínky (prvá brána), aby bol možný k hale príchod aj autom.

V Mestskom športovom klube sa teda chystajú v tomto roku niektoré novinky, zvýšený rozpočet pre športové kluby v ňom etablované by mali byť zárukou, že tým, že sa daným klubom môže nielen lepšie „dýchať“, ale i to, aby športovci pod hlavičkou MŠK mohli dosahovať ešte lepšie výsledky ako v roku 2010. Humeník



Nové sídlo Mestského športového klubu Kežmarok, kancelária v budoveestskej športovej haly – druhá dvere zľava. Foto: ph

## Takmer bez kežmarskej účasti

V rámci vyhodnotenia najúspešnejších športovcov Prešovského samosprávneho kraja za rok 2010 bola ocenená i Základná škola Nižná brána v Kežmarku, a to v rámci Pohára Olympijského klubu regiónu Prešov.

Z nášho okresu nebol na vyhlásovaní, ktoré sa uskutočnilo 3. februára 2011 v prešovskom Divadle Jonáša Záborského, ocenený žiadny športovec, ani športový kolektív. Najúspešnejším športovcom kraja bol vyhodnotený hádzanár Tatranka Prešov Alexander Radčenko. Humeník